Europos Parlamentas
2024-2029

Biudžeto kontrolės komitetas
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2025/0550(COD)

19.6.2026

PAKEITIMAI
1531 - 1544

Pranešimo projektas
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz
(PE787.746v01-00)

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma 2028–2034 m. programa „AgoraEU“ ir panaikinami reglamentai (ES) 2021/692 bei (ES) 2021/818

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0550 – C10-0173/2025 – 2025/0550(COD))

Pakeitimas 1531
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	I priedas
	PROGRAMOS VEIKSMŲ APIBŪDINIMAS
	1 SKIRSNIS
	Paprogramė „Kultūra. Kūrybiška Europa“
	4 straipsnyje nurodyti paprogramės „Kultūra. Kūrybiška Europa“ prioritetai įgyvendinami, be kita ko, siekiant stiprinti Europos kūrinių sklaidą skaitmeninėje ir daugiakalbėje aplinkoje ir, kai tinkama, vertimo priemonėmis, nesvarbu, kokios rūšies laikmena naudojama, toliau nurodytais veiksmais, kurių detalės, įskaitant galimas didesnes bendro finansavimo normas nedidelės apimties projektams, nustatomos darbo programose.
	Horizontalieji veiksmai
	Horizontaliaisiais veiksmais siekiama remti visus kultūros ir kūrybos sektorius, išskyrus audiovizualinį sektorių, sprendžiant bendrus iššūkius, kurie jiems kyla Europos;
	Visų pirma horizontaliaisiais veiksmais bendrai finansuojami tarpvalstybiniai bendradarbiavimo, tinklaveikos, judumo ir internacionalizavimo projektai, be kita ko, per apgyvendinimo programas, gastroles, renginius, parodas ir;
	Pagal Programą remiami šie horizontalieji veiksmai:
	a) tarptautiniai bendradarbiavimo projektai, kuriuose dalyvauja įvairių dydžių kultūros ir kūrybos sektorių organizacijos, įskaitant labai mažas ir mažąsias organizacijas, ir įvairių šalių organizacijos, kad galėtų vykdyti sektorinę ar tarpsektorinę veiklą;
	b) kultūros ir kūrybos sektorių organizacijų iš įvairių šalių Europos

tinklai;

c) visos Europos masto kultūros ir kūrybos platformos;

d) tarptautinis menininkų ir kultūros bei kūrybos sektorių veiklos vykdytojų judumas ir tarptautinė meno ir kultūros kūrinių sklaida;

e) parama, be kita ko, gebėjimams stiprinti, siekiant kultūros ir kūrybos sektorių organizacijoms padėti vykdyti tarptautinio lygmens veiklą;

f) kultūros srities politikos formavimas, bendradarbiavimas ir įgyvendinimas, teikiant duomenis ir keičiantis geriausios praktikos pavyzdžiais, vykdant bandomuosius projektus ir imantis iniciatyvų siekiant skatinti lyčių lygybę.

Sektoriniai veiksmai

Siekiant patenkinti bendrus poreikius Sąjungoje, remiami šie sektoriniai veiksmai tuose kultūros ir kūrybos sektoriuose, kurių specifika arba konkretūs iššūkiai reikalauja tikslingesnio požiūrio, papildančio horizontaliuosius veiksmus:

a) parama knygų ir leidybos sektoriui: tiksliniai veiksmai, kuriais skatinama įvairovė, kūrybiškumas ir inovacijos, propaguojama Europos literatūra Europoje tarp valstybių ir už jos ribų, taip pat bibliotekose, sektoriaus specialistų, autorių ir vertėjų mokymas ir mainai, šio sektoriaus tarptautinio bendradarbiavimo, inovacijų ir plėtros projektai; tiksliniai veiksmai, kuriais skatinamas literatūros vertimas ir, jei įmanoma, literatūros pritaikymas asmenims su negalia prieinamomis formomis;

b) parama architektūros ir kultūros paveldui siekiant užtikrinti kokybiškai apstatytą aplinką: tiksliniai architektūros ir kultūros paveldo veiklos vykdytojų judumo, gebėjimų stiprinimo ir internacionalizavimo veiksmai; „Baukultur“ propagavimas, tarpusavio mokymasis ir auditorijos dalyvavimas siekiant skleisti aukštos kokybės principus šiuolaikinėje architektūroje ir kultūros paveldo intervenciniuose veiksmuose;

parama tvariam kultūros paveldo išsaugojimui, atkūrimui ir adaptyviam pakartotiniam naudojimui ir jo vertybių propagavimas vykdant informuotumo didinimo ir tinklaveikos veiklą;
c) parama kitiems meno kūrybos sektoriams, kai nustatomi konkretūs poreikiai, įskaitant tikslinius veiksmus, skirtus tvaraus kultūrinio turizmo ir dizaino bei mados sektorių kūrybinių aspektų vystymui ir tų kitų meno kūrybos sektorių propagavimui ir pristatymui už Sąjungos ribų.
Specialūs veiksmai, kuriais siekiama užtikrinti Europos kultūros ir kalbų įvairovės ir paveldo matomumą ir pasiekiamumą ir puoselėti kultūrų dialogą:
a) finansinė parama Europos kultūros sostinėms;
b) finansinė parama Europos paveldo ženklui ir vietovių, kurioms suteiktas Europos paveldo ženklas, tinklaveikos veiklai;
c) Sąjungos kultūros apdovanojimai;

d) Europos paveldo dienos;

e) parama tokiems Europos kultūros subjektams kaip orkestrai, kurie siekia rengti ir remti jaunus didelį potencialą turinčius menininkus ir laikosi įtraukaus požiūrio taikydami plačią geografinę aprėptį arba kurie Europos piliečiams tiesiogiai teikia didelės geografinės aprėpties kultūrines paslaugas.
2 SKIRSNIS

Paprogramė „Kultūra. Muzika“

Remiami šie veiksmai:

a) tarpvalstybiniai bendradarbiavimo projektai, suburiantys organizacijas, veikiančias visoje muzikos vertės grandinėje, siekiant skatinti Europos muzikos kūrinių ir repertuaro kūrimą, gamybą, platinimą ir populiarinimą;
b) Europos muzikos organizacijų tinklų, įskaitant koncertų sales, festivalius, įrašų kompanijas, leidėjus ir profesines asociacijas, kūrimas ir veikla, siekiant stiprinti sektoriaus pajėgumus, struktūrinį

bendradarbiavimą ir atsparumą;

c) parama menininkų ir muzikos specialistų tarptautiniam judumui, įskaitant gastroles, rezidencijas ir tarptautinės veiklos plėtrą, ypatingą dėmesį skiriant pradedantiems menininkams ir nepakankamai atstovaujamoms grupėms;
d) parama Europos muzikos sklaidai, matomumui ir aptinkamumui, įskaitant gyvus pasirodymus, transliacijas ir skaitmeninį platinimą, siekiant užtikrinti geresnę prieigą įvairioms auditorijoms visoje Sąjungoje ir už jos ribų;
e) gebėjimų stiprinimo priemonės muzikos sektoriaus subjektams, visų pirma mažosioms ir vidutinėms organizacijoms bei nepriklausomiems subjektams, įskaitant įgūdžių ugdymą, verslumą, skaitmeninę pertvarką ir prisitaikymą prie rinkos pokyčių;
f) geresnių galimybių gauti finansavimą rėmimas, įskaitant supaprastintas paraiškų teikimo procedūras, prireikus – dviejų etapų paraiškų teikimo procesą, ir lanksčias finansavimo sąlygas, įskaitant galimybę gauti iki 100 proc. Sąjungos finansavimą;
g) parama duomenų rinkimui, analizei ir sklaidai, įskaitant Europos muzikos observatorijos kūrimą, siekiant didinti skaidrumą, informuotumą apie rinką ir užtikrinti įrodymais pagrįstą politikos formavimą;
h) politikos formavimas, bendradarbiavimas ir geriausios praktikos mainai muzikos sektoriuje, įskaitant iniciatyvas, skirtas lyčių lygybei, įtraukčiai, prieinamumui, teisingam atlygiui, socialinei apsaugai, psichinei gerovei ir saugiai darbo aplinkai užtikrinti.
3 SKIRSNIS

Paprogramė „Kultūra. MEDIA“

5 straipsnyje nustatytais paprogramės „Kultūra. MEDIA“ prioritetais atsižvelgiama į Direktyvos 2010/13/ES reikalavimus ir šalių skirtumus audiovizualinių kūrinių gamybos, platinimo, prieigos prie jų srityse, taip pat į

atitinkamą jų rinkų dydį bei ypatybes ir kalbų įvairovę, ir tie prioritetai įgyvendinami toliau nurodytais veiksmais (išsamūs šių veiksmų aspektai apibūdinami darbo programose):
a) audiovizualinių kūrinių, apimančių įvairius formatus (pvz., vaidybinių filmų, trumpametražių filmų, serialų, dokumentinių filmų ir naratyvinių vaizdo žaidimų) ir žanrus ir skirtų įvairiai auditorijai, įskaitant vaikus ir jaunimą, plėtojimas, vykdomas nepriklausomų Europos audiovizualinės produkcijos įmonių;
b) skirtingoms auditorijoms skirto novatoriško ir kokybiško TV turinio ir serialų scenarijų gamyba, vykdoma nepriklausomų Europos audiovizualinės produkcijos įmonių;
c) reklamos ir rinkodaros priemonės (įskaitant internetines ir taikomas naudojant duomenų analizės metodus), skirtos Europos kūrinių pastebimumui, matomumui, tarpvalstybinei prieigai prie jų ir auditorijos pasiekiamumui gerinti;
d) parama nenacionalinių Europos kūrinių, tiek mažos, tiek didelės apimties, pardavimui ir sklaidai tarptautiniu mastu visose platformose (pavyzdžiui, kino teatruose, internetu), taip pat filmų platintojams ir pardavimo agentams, siekiantiems įsigyti, adaptuoti, reklamuoti ir išleisti nenacionalinius Europos filmus kino teatruose bei skaitmeninėse platformose, įskaitant automatinę paramą ir suderintas platinimo strategijas, apimančias kelias šalis, bei skatinant subtitravimo, dubliavimo ir, kai taikytina, garsinio vaizdavimo priemonių naudojimą;
e) parama daugiakalbei prieigai prie kultūrinių televizijos programų internete naudojant subtitravimą;
f) parama tinklaveikos veiklai, skirtai audiovizualinio sektoriaus specialistams, įskaitant kūrėjus, ir įmonių tarpusavio mainams, siekiant ugdyti ir skatinti talentus Europos audiovizualiniame sektoriuje ir sudaryti palankesnes sąlygas Europos ir tarptautinės bendros kūrybos ir

bendros gamybos kūrinių plėtojimui ir platinimui;
g) parama Europos audiovizualinio sektoriaus veiklos vykdytojų veiklai pramonės sektoriaus renginiuose ir mugėse Europoje ir už jos ribų;
h) parama Europos filmų ir audiovizualinių kūrinių, skirtų plačiajai Europos auditorijai už nacionalinių sienų, ypač jaunimui ir informacijos skleidėjams, matomumui ir informavimui apie juos, be kita ko, organizuojant peržiūras, komunikaciją, sklaidą ir reklaminę veiklą, kuria remiami Europos apdovanojimai, visų pirma LUX – Europos Parlamento ir Europos kino akademijos skiriamas Europos publikos kino apdovanojimas;
i) iniciatyvos, kuriomis skatinamas auditorijos formavimas ir su kinu susijęs švietimas, pirmiausia skirtas jaunimo auditorijai;
j) mokymo ir kuravimo veikla, skirta stiprinti audiovizualinio sektoriaus specialistų gebėjimui prisitaikyti prie naujų kūrybos procesų, rinkos pokyčių ir skaitmeninių technologijų, kurios daro poveikį visai vertės grandinei, įskaitant tokias tikslines priemones kaip rezidencijos, judumo programos, tarpusavio mokymosi ir mainų formos, mentorystė, tinklaveikos platformas ir individualizuoti gebėjimų stiprinimo veiksmai, siekiant sudaryti sąlygas kūrėjams ir kino režisieriams plėtoti savo projektus, dalytis patirtimi – taip pat ir tokiais klausimais kaip savicenzūra, – naudotis tarpusavio mokymosi galimybėmis ir stiprinti savo įgūdžius, ypač susijusius su besiformuojančiomis technologijomis ir jų atsakingu naudojimu;
k) Europos užsakomųjų vaizdo paslaugų teikėjų tinklas arba tinklai, kurių didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos kūriniai;
l) Europos festivaliai ir Europos festivalių tinklas arba Europos festivalių tinklai, kuriuose didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos kūriniai, kartu išsaugant jų tapatybę ir išskirtinį pobūdį;

m) plačios geografinės aprėpties Europos kino teatrų, kuriuose didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos filmai, valdytojų tinklas, skatinant Europos kino teatrų vaidmenį Europos kūrinių sklaidoje ir užtikrinant, kad kino teatrų operatoriai gautų pakankamą finansinę paramą bei paskatas, leidžiančias įtraukti šiuos filmus į repertuarą ir juos rodyti;
n) specialios priemonės, kuriomis prisidedama prie proporcingesnio lyčių dalyvavimo audiovizualiniame sektoriuje, įskaitant tyrimus, kuravimą, mokymą ir tinklaveikos veiklą;
o) parama politiniam dialogui, novatoriškiems politikos veiksmams ir geriausios praktikos mainams, be kita ko, vykdant su duomenų analize susijusią veiklą ir teikiant patikimus duomenis;
p) audiovizualinio sektoriaus atstovų ir politikos formuotojų tarptautinio masto dalijimasis patirtimi ir žiniomis, jų tarpusavio mokymosi ir tinklaveikos veikla.
4 SKIRSNIS

Paprogramė „Informavimas ir žurnalistika“
Konkreti veikla ir priemonės remiamos su sąlyga, kad jomis prisidedama prie:
a) žurnalistų, žiniasklaidos specialistų ir pilietinės visuomenės organizacijų apsaugos;
b) saugios, gyvybingos, nepriklausomos, įvairios ir demokratinės informacijos ekosistemos apsaugos ir propagavimo;
c) žurnalistinio turinio kūrimo;

d) turinio platinimo ir prieigos prie jo;

e) skaitmeninės transformacijos ir inovacijų skatinimo;
f) vietos žiniasklaidos, įvairovės ir įtraukties stiprinimo;
g) gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis, informacinio ir skaitmeninio raštingumo skatinimo;
h) redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų laikymosi užtikrinimo.
5 SKIRSNIS

Paprogramė CERV+

Konkreti veikla ir priemonės remiamos su sąlyga, kad jomis prisidedama prie:
a) informuotumo didinimo ir informacijos propagavimo bei sklaidos, patenkančius į paprogramės aprėpties sritis ir tikslus, siekiant gilinti žinias apie ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas Sąjungos vertybes ir susijusios politikos kryptis;
b) koalicijos kūrimo ir bendradarbiavimo, suinteresuotųjų subjektų tarpusavio mokymosi ir keitimosi gerosios praktikos pavyzdžiais, siekiant gilinti žinias ir gerinti tarpusavio supratimą, taip pat tarpvalstybiniu mastu;
c) analitinės ir stebėsenos veiklos, siekiant gerinti paprogramės aprėpties sričių padėties valstybėse narėse ir Sąjungos lygmeniu supratimą, taip pat geriau įgyvendinti Sąjungos teisę, politiką ir vertybes valstybėse narėse, be kita ko, šios veiklos: suskirstytų duomenų ir statistikos rinkimo, bendros metodikos ir prireikus rodiklių ar kriterijų, tyrimų, mokslinių tyrimų, analizių ir apklausų, vertinimų, poveikio vertinimų rengimo, taip pat vadovų, ataskaitų ir švietiamosios medžiagos rengimo ir skelbimo;
d) atitinkamų suinteresuotųjų subjektų mokymo, siekiant gerinti žinias apie politiką ir teises paprogramės aprėpties srityse;
e) informacinių ir ryšių technologijų priemonių kūrimo ir priežiūros;
f) paramos pilietinės visuomenės organizacijoms ir kitiems pilietinės erdvės subjektams, veikiantiems paprogramės aprėpties srityse, siekiant:
i) didinti jų gebėjimus reaguoti ir visiems piliečiams užtikrinti tinkamą prieigą prie jų paslaugų, konsultacinės ir paramos veiklos;
ii) vykdyti advokatavimo veiklą siekdami propaguoti teises, be kita ko, taip stiprinant Sąjungos vertybių apsaugą ir skatinimą bei pagarbą teisinės valstybės principui bei prisidedant prie demokratinio dialogo, skaidrumo ir gero valdymo, įskaitant mažėjančios erdvės pilietinei visuomenei atvejus;

g) aktyvaus ir įtraukaus dalyvavimo kuriant demokratiškesnę Sąjungą skatinimo ir sąlygų jam sudarymo, taip pat informuotumo apie teises ir vertybes didinimo remiant pilietinės visuomenės organizacijas;
h) pilietinės erdvės subjektų gebėjimų propaguoti, stebėti ir toliau plėtoti Sąjungos teisę, vertybes, politikos tikslus ir strategijas stiprinimo;
i) techninės ir organizacinės paramos Reglamento (ES) 2019/788 įgyvendinimui finansavimo, taip palaikant piliečių naudojimąsi teise pradėti ir remti Europos piliečių iniciatyvas.
6 SKIRSNIS

Paprogramė „Daphne“

Konkreti veikla ir priemonės remiamos su sąlyga, kad jomis prisidedama prie:
a) informuotumo didinimo ir informacijos propagavimo bei sklaidos, patenkančius į paprogramės aprėpties sritis ir tikslus, siekiant gilinti žinias apie ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas Sąjungos vertybes ir susijusios politikos kryptis;
b) suinteresuotųjų subjektų tarpusavio mokymosi ir keitimosi gerosios praktikos pavyzdžiais, siekiant gilinti žinias ir gerinti tarpusavio supratimą;
c) analitinės ir stebėsenos veiklos, siekiant gerinti paprogramės aprėpties sričių padėties valstybėse narėse ir Sąjungos lygmeniu supratimą, taip pat geriau įgyvendinti Sąjungos teisę, politiką ir vertybes valstybėse narėse, be kita ko, šios veiklos: suskirstytų duomenų ir statistikos rinkimo, bendros metodikos ir prireikus rodiklių ar kriterijų, tyrimų, mokslinių tyrimų, analizių ir apklausų, vertinimų, poveikio vertinimų rengimo, taip pat vadovų, ataskaitų ir švietiamosios medžiagos rengimo ir skelbimo;
d) atitinkamų suinteresuotųjų subjektų mokymo, siekiant gerinti žinias apie politiką ir teises paprogramės aprėpties srityse;
e) informacinių ir ryšių technologijų priemonių kūrimo ir priežiūros;

f) paramos pilietinės visuomenės organizacijoms ir kitiems pilietinės erdvės subjektams, veikiantiems paprogramės aprėpties srityse, siekiant:
i) didinti jų gebėjimus reaguoti ir visiems piliečiams užtikrinti tinkamą prieigą prie jų paslaugų, konsultacinės ir paramos veiklos;
ii) vykdyti advokatavimo veiklą siekdami propaguoti teises, be kita ko, taip stiprinant Sąjungos vertybių apsaugą ir skatinimą bei pagarbą teisinės valstybės principui bei prisidedant prie demokratinio dialogo, skaidrumo ir gero valdymo, įskaitant mažėjančios erdvės pilietinei visuomenei atvejus;
g) aktyvaus ir įtraukaus dalyvavimo kuriant demokratiškesnę Sąjungą skatinimo ir sąlygų jam sudarymo, taip pat informuotumo apie teises ir vertybes didinimo remiant pilietinės visuomenės organizacijas;
h) pilietinės erdvės subjektų gebėjimų propaguoti, stebėti ir toliau plėtoti Sąjungos teisę, vertybes, politikos tikslus ir strategijas stiprinimo.
7 SKIRSNIS

Sąjungos vertybių paprogramė

Konkreti veikla ir priemonės remiamos su sąlyga, kad jomis prisidedama prie:
a) paramos pilietinės erdvės atsparumui ir jo užtikrinimo;
b) kompleksinės apsaugos, nepriklausomos ir skubios paramos teikimas kovojant su priešiškų subjektų, siekiančių pakenkti ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintoms Sąjungos vertybėms, išpuoliais ir grėsmėmis.

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimas 1532
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	PROGRAMOS VEIKSMŲ APIBŪDINIMAS
	1 SKIRSNIS
	KULTŪROS PAPROGRAMĖ
	5 straipsnyje nurodyti Kultūros paprogramės prioritetai įgyvendinami, be kita ko, siekiant stiprinti Europos kūrinių sklaidą skaitmeninėje ir daugiakalbėje aplinkoje ir, kai tinkama, vertimo priemonėmis, nesvarbu, kokios rūšies laikmena naudojama, toliau nurodytais veiksmais, kurių detalės, įskaitant galimas didesnes bendro finansavimo normas nedidelės apimties projektams, nustatomos darbo programose.

Horizontalieji veiksmai

Horizontaliaisiais veiksmais siekiama remti visus kultūros ir kūrybos sektorius, išskyrus audiovizualinį sektorių, sprendžiant bendrus iššūkius, kurie jiems kyla Europos lygmeniu. Visų pirma horizontaliaisiais veiksmais bendrai finansuojami tarpvalstybiniai bendradarbiavimo, tinklaveikos, judumo ir internacionalizavimo projektai, be kita ko, per apgyvendinimo programas, gastroles, renginius, parodas. Pagal Programą remiami šie horizontalieji veiksmai:

a) tarptautiniai bendradarbiavimo projektai, kuriuose dalyvauja įvairių dydžių kultūros ir kūrybos sektorių organizacijos, įskaitant labai mažas ir mažąsias organizacijas, ir įvairių šalių organizacijos, kad galėtų vykdyti sektorinę ar tarpsektorinę veiklą;

b) kultūros ir kūrybos sektorių organizacijų iš įvairių šalių Europos tinklai;

c) visos Europos masto kultūros ir kūrybos platformos;

d) tarptautinis menininkų ir kultūros bei kūrybos sektorių veiklos vykdytojų judumas ir tarptautinė meno ir kultūros kūrinių, įskaitant menininkų su negalia arba kurčiųjų menininkų kūrinius, sklaida;

e) parama, be kita ko, gebėjimams stiprinti, siekiant kultūros ir kūrybos sektorių organizacijoms padėti vykdyti tarptautinio lygmens veiklą;

f) kultūros srities politikos formavimas, bendradarbiavimas ir įgyvendinimas, teikiant duomenis ir keičiantis geriausios praktikos pavyzdžiais, vykdant bandomuosius projektus ir imantis iniciatyvų siekiant skatinti lyčių lygybę.

Sektoriniai veiksmai

Siekiant patenkinti bendrus poreikius Sąjungoje, remiami šie sektoriniai veiksmai tuose kultūros ir kūrybos sektoriuose, ypač muzikos sektoriuje, kurių specifika arba specifiniai iššūkiai reikalauja tikslingesnio požiūrio, papildančio horizontaliuosius veiksmus:

a) parama muzikos sektoriui: veiksmai, kuriais skatinama įvairovė, kūrybiškumas ir inovacijos muzikos srityje, įskaitant gyvus pasirodymus, visų pirma viso muzikinio repertuaro platinimas ir propagavimas Europoje ir už jos ribų, mokymo veiksmai, dalyvavimas muzikinėje veikloje ir galimybė su ja susipažinti, viso Europos repertuaro auditorijos formavimas ir parama duomenų rinkimui ir analizei; tie veiksmai grindžiami patirtimi ir ekspertinėmis žiniomis, įgytomis įgyvendinant iniciatyvą „Music moves Europe“, ir jas toliau rems, ypatingą dėmesį skiriant pradedantiems menininkams ir nepakankamai atstovaujamoms grupėms, įskaitant kalbinių ir kultūrinių mažumų atstovus;

b) parama knygų ir leidybos sektoriui: tiksliniai veiksmai, kuriais skatinama įvairovė, kūrybiškumas ir inovacijos, propaguojama Europos literatūra Europoje tarp valstybių ir už jos ribų, taip pat bibliotekose, sektoriaus specialistų, autorių ir vertėjų mokymas ir mainai, šio sektoriaus tarptautinio bendradarbiavimo, inovacijų ir plėtros projektai; tiksliniai veiksmai, kuriais skatinamas literatūros vertimas ir, jei įmanoma, literatūros pritaikymas asmenims su negalia prieinamomis formomis ir nacionalinėmis gestų kalbomis;

c) parama Europos scenos menų kūrinių, atspindinčių Sąjungos kultūros ir kalbų įvairovę, kūrimui, bendrai gamybai, platinimui ir matomumo didinimui tarpvalstybiniu ir tarptautiniu mastu; parama auditorijos formavimui,

dalyvavimą kultūriniame gyvenime ir prieigai prie scenos menų, ypač tarp jaunimo ir nepakankamai atstovaujamų grupių;

d) parama architektūros ir kultūros paveldui siekiant užtikrinti kokybiškai apstatytą aplinką: tiksliniai architektūros ir kultūros paveldo veiklos vykdytojų judumo, gebėjimų stiprinimo ir internacionalizavimo veiksmai; „Baukultur“ propagavimas, tarpusavio mokymasis ir auditorijos dalyvavimas siekiant skleisti aukštos kokybės principus šiuolaikinėje architektūroje ir kultūros paveldo intervenciniuose veiksmuose; parama tvariam kultūros paveldo išsaugojimui, atkūrimui ir adaptyviam pakartotiniam naudojimui ir jo vertybių propagavimas vykdant informuotumo didinimo ir tinklaveikos veiklą;

e) vaizduojamiesiems menams;

f) amatams ir dizainui;

d) parama kitiems meno kūrybos sektoriams, kai nustatomi konkretūs poreikiai, įskaitant tikslinius veiksmus, skirtus tvaraus kultūrinio turizmo ir dizaino bei mados sektorių kūrybinių aspektų vystymui ir tų kitų meno kūrybos sektorių propagavimui ir pristatymui už Sąjungos ribų.

Specialūs veiksmai, kuriais siekiama užtikrinti Europos kultūros įvairovės ir paveldo matomumą ir pasiekiamumą ir puoselėti kultūrų dialogą:

a) finansinė parama Europos kultūros sostinėms;

b) finansinė parama Europos paveldo ženklui ir vietovių, kurioms suteiktas Europos paveldo ženklas, tinklaveikos veiklai;

c) Sąjungos kultūros apdovanojimai;

d) Europos paveldo dienos;

e) parama tokiems Europos kultūros subjektams kaip orkestrai, kurie siekia rengti ir remti jaunus didelį potencialą turinčius menininkus ir laikosi įtraukaus požiūrio taikydami plačią geografinę

aprėptį arba kurie Europos piliečiams tiesiogiai teikia didelės geografinės aprėpties kultūrines paslaugas.

2 SKIRSNIS

PAPROGRAMĖ MEDIA

6 straipsnyje nustatytais paprogramės MEDIA prioritetais atsižvelgiama į Direktyvos (ES) 2018/1808 reikalavimus ir šalių skirtumus audiovizualinio turinio gamybos, platinimo, prieigos prie jo srityse, taip pat į atitinkamą jų rinkų dydį ir ypatybes ir kalbų įvairovę, ir tie prioritetai įgyvendinami toliau nurodytais veiksmais (išsamūs šių veiksmų aspektai apibūdinami darbo programose):

a) audiovizualinių kūrinių, apimančių įvairius formatus (pvz., vaidybinių filmų, trumpametražių filmų, serialų, dokumentinių filmų ir naratyvinių vaizdo žaidimų) ir žanrus ir skirtų įvairiai auditorijai, įskaitant vaikus, jaunimą ir asmenis su negalia, plėtojimas, vykdomas Europos nepriklausomų gamybos bendrovių;

b) skirtingoms auditorijoms skirto novatoriško ir kokybiško TV turinio ir serialų scenarijų gamyba, vykdoma Europos nepriklausomų gamybos bendrovių;

c) reklamos ir rinkodaros priemonės (įskaitant internetines ir taikomas naudojant duomenų analizės metodus), skirtos Europos kūrinių pastebimumui, matomumui, tarpvalstybinei prieigai prie jų ir auditorijos pasiekiamumui gerinti;

d) parama nenacionalinių Europos kūrinių, tiek mažos, tiek didelės apimties, pardavimui ir sklaidai tarptautiniu mastu visose platformose (pavyzdžiui, kino teatruose, internetu), be kita ko, taikant kelias šalis apimančias suderintas platinimo strategijas, kuriomis skatinamas subtitravimo, dubliavimo, gestų kalbos ir, kai taikytina, garsinio vaizdavimo priemonių naudojimas;

e) parama daugiakalbei prieigai prie kultūrinių televizijos programų internete

naudojant subtitravimą ir gestų kalbą;

f) parama tinklaveikos veiklai, skirtai audiovizualinio sektoriaus specialistams, įskaitant kūrėjus, ir įmonių tarpusavio mainams, siekiant ugdyti ir skatinti talentus Europos audiovizualiniame sektoriuje ir sudaryti palankesnes sąlygas Europos ir tarptautinės bendros kūrybos ir bendros gamybos kūrinių plėtojimui ir platinimui;

g) parama Europos audiovizualinio sektoriaus veiklos vykdytojų veiklai pramonės sektoriaus renginiuose ir mugėse Europoje ir už jos ribų;

h) parama Europos filmų ir audiovizualinių kūrinių, skirtų plačiajai Europos auditorijai už nacionalinių sienų, ypač jaunimui ir informacijos skleidėjams, matomumui ir informavimui apie juos, be kita ko, organizuojant peržiūras, komunikaciją, sklaidą ir reklaminę veiklą, kuria remiami Europos apdovanojimai, visų pirma LUX – Europos Parlamento ir Europos kino akademijos skiriamas Europos publikos kino apdovanojimas;

i) iniciatyvos, kuriomis skatinamas auditorijos formavimas ir su kinu susijęs švietimas, pirmiausia skirtas jaunimo auditorijai;

j) mokymo ir kuravimo veikla, skirta stiprinti audiovizualinio sektoriaus specialistų gebėjimą prisitaikyti prie naujų kūrybos procesų, rinkos pokyčių ir skaitmeninių technologijų, kurios daro poveikį visai vertės grandinei;

k) Europos užsakomųjų vaizdo paslaugų teikėjų tinklas arba tinklai, kurių didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos kūriniai;

l) Europos festivaliai ir Europos festivalių tinklas arba Europos festivalių tinklai, kuriuose didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos kūriniai, kartu išsaugant jų tapatybę ir išskirtinį pobūdį;

m) plačios geografinės aprėpties Europos kino teatrų, kuriuose didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos filmai, valdytojų tinklas, skatinantis Europos kino teatrų vaidmenį Europos kūrinių sklaidoje;

n) specialios priemonės, kuriomis prisidedama prie proporcingesnio lyčių dalyvavimo audiovizualiniame sektoriuje, įskaitant tyrimus, kuravimą, mokymą ir tinklaveikos veiklą;

o) parama politiniam dialogui, novatoriškiems politikos veiksmams ir geriausios praktikos mainams, be kita ko, vykdant su duomenų analize susijusią veiklą ir teikiant patikimus duomenis;

p) audiovizualinio sektoriaus atstovų ir politikos formuotojų tarptautinio masto dalijimasis patirtimi ir žiniomis, jų tarpusavio mokymosi ir tinklaveikos veikla.

2 SKIRSNIS

PAPROGRAMĖ „INFORMAVIMAS IR ŽURNALISTIKA“

Konkreti paprogramės „Informavimas ir žurnalistika“ veikla ir priemonės remiamos su sąlyga, kad jomis prisidedama prie:

a) žurnalistų, žiniasklaidos specialistų ir pilietinės visuomenės organizacijų apsaugos;

b) saugios, gyvybingos, nepriklausomos, įvairios ir demokratinės informacijos ekosistemos apsaugos ir propagavimo;

c) žurnalistinio turinio kūrimo, taip pat regioninėmis ir mažumų kalbomis bei nacionalinėmis gestų kalbomis;

d) turinio platinimo ir prieigos prie jo;

e) skaitmeninės transformacijos ir inovacijų skatinimo;

f) vietos žiniasklaidos, įvairovės, prieinamumo ir įtraukties stiprinimo;

g) gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis, informacinio ir skaitmeninio raštingumo skatinimo;

h) redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų laikymosi užtikrinimo.

Or. en

Pakeitimas 1533
Sabine Verheyen, Sunčana Glavak, Eleonora Meleti, Manuela Ripa

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	I PRIEDAS
	PROGRAMOS VEIKSMŲ APIBŪDINIMAS
	1 SKIRSNIS
	PAPROGRAMĖ „KŪRYBIŠKA EUROPA. KULTŪRA“
	4 straipsnyje nurodyti Kultūros paprogramės prioritetai įgyvendinami, be kita ko, siekiant stiprinti Europos kūrinių sklaidą skaitmeninėje ir daugiakalbėje aplinkoje ir, kai tinkama, vertimo priemonėmis, nesvarbu, kokios rūšies laikmena naudojama, toliau nurodytais veiksmais, kurių detalės, įskaitant galimas didesnes bendro finansavimo normas nedidelės apimties projektams, nustatomos darbo programose.
	Horizontalieji veiksmai
	Horizontaliaisiais veiksmais siekiama remti visus kultūros ir kūrybos sektorius, išskyrus audiovizualinį sektorių (paprogramės MEDIA ir „Naujienų žiniasklaida“), sprendžiant bendrus iššūkius, kurie jiems kyla Europos. Visų pirma horizontaliaisiais veiksmais bendrai finansuojami tarpvalstybiniai bendradarbiavimo, tinklaveikos, judumo

ir internacionalizavimo projektai, be kita ko, per apgyvendinimo programas, gastroles, renginius, parodas. Pagal Programą remiami šie horizontalieji veiksmai:

a) tarptautiniai bendradarbiavimo projektai, kuriuose dalyvauja įvairių dydžių kultūros ir kūrybos sektorių organizacijos, įskaitant labai mažas ir mažąsias organizacijas, ir įvairių šalių organizacijos, kad galėtų vykdyti sektorinę ar tarpsektorinę veiklą;

b) kultūros ir kūrybos sektorių organizacijų iš įvairių šalių Europos tinklai;

c) visos Europos masto kultūros ir kūrybos platformos;

d) tarptautinis menininkų ir kultūros bei kūrybos sektorių veiklos vykdytojų judumas ir tarptautinė meno ir kultūros kūrinių sklaida;

e) parama, be kita ko, gebėjimams stiprinti, siekiant kultūros ir kūrybos sektorių organizacijoms padėti vykdyti tarptautinio lygmens veiklą;

f) kultūros srities politikos formavimas, bendradarbiavimas ir įgyvendinimas, teikiant duomenis ir keičiantis geriausios praktikos pavyzdžiais, vykdant bandomuosius projektus ir imantis iniciatyvų siekiant skatinti lyčių lygybę.

Sektoriniai veiksmai

Siekiant patenkinti bendrus poreikius Sąjungoje, remiami šie sektoriniai veiksmai tuose kultūros ir kūrybos sektoriuose, ypač muzikos sektoriuje, kurių specifika arba specifiniai iššūkiai reikalauja tikslingesnio požiūrio, papildančio horizontaliuosius veiksmus:

a) parama muzikos sektoriui: veiksmai, kuriais skatinama įvairovė, kūrybiškumas ir inovacijos muzikos srityje, įskaitant gyvus pasirodymus, visų pirma viso muzikinio repertuaro platinimas ir propagavimas Europoje ir už jos ribų,

konkretūs kvietimai, suburiantys organizacijas, veikiančias visoje vertės grandinėje, siekiant skatinti Europos muzikos kūrinių ir repertuaro kūrimą, gamybą, platinimą ir populiarinimą; Europos muzikos renginių vietų sistemos, kuri taptų kokybės ženklu renginių vietoms, įsipareigojusioms skatinti Europos repertuarą, įskaitant finansinę paramą, skirtą Europos menininkų programų rengimui ir pristatymui, mokymo veiklai, dalyvavimui muzikos renginiuose ir prieigai prie jų, taip pat visų Europos repertuarų auditorijos plėtrai, bei paramą duomenų rinkimui ir analizei, sukūrimas ir rėmimas; tie veiksmai grindžiami patirtimi ir ekspertinėmis žiniomis, įgytomis įgyvendinant iniciatyvą „Music moves Europe“, ir jas toliau rems;

b) parama knygų ir leidybos sektoriui: tiksliniai veiksmai, kuriais skatinama įvairovė, kūrybiškumas ir inovacijos, propaguojama Europos literatūra Europoje tarp valstybių ir už jos ribų, taip pat bibliotekose, sektoriaus specialistų, autorių ir vertėjų mokymas ir mainai, šio sektoriaus tarptautinio bendradarbiavimo, inovacijų ir plėtros projektai; tiksliniai veiksmai, kuriais skatinamas literatūros vertimas ir, jei įmanoma, literatūros pritaikymas asmenims su negalia prieinamomis formomis;

c) parama architektūros ir kultūros paveldui siekiant užtikrinti kokybiškai apstatytą aplinką: tiksliniai architektūros ir kultūros paveldo veiklos vykdytojų judumo, gebėjimų stiprinimo ir internacionalizavimo veiksmai; „Baukultur“ propagavimas, tarpusavio mokymasis ir auditorijos dalyvavimas siekiant skleisti aukštos kokybės principus šiuolaikinėje architektūroje ir kultūros paveldo intervenciniuose veiksmuose; parama tvariam kultūros paveldo išsaugojimui, atkūrimui ir adaptyviam pakartotiniam naudojimui ir jo vertybių propagavimas vykdant informuotumo

didinimo ir tinklaveikos veiklą;

d) parama kitiems meno kūrybos sektoriams, kai nustatomi konkretūs poreikiai, įskaitant tikslinius veiksmus, skirtus tvaraus kultūrinio turizmo ir dizaino bei mados sektorių kūrybinių aspektų vystymui ir tų kitų meno kūrybos sektorių propagavimui ir pristatymui už Sąjungos ribų.

Specialūs veiksmai, kuriais siekiama užtikrinti Europos kultūros įvairovės ir paveldo matomumą ir pasiekiamumą ir puoselėti kultūrų dialogą:

a) finansinė parama Europos kultūros sostinėms;

b) finansinė parama Europos paveldo ženklui ir vietovių, kurioms suteiktas Europos paveldo ženklas, tinklaveikos veiklai;

c) Sąjungos kultūros apdovanojimai;

d) Europos paveldo dienos;

e) parama tokiems Europos kultūros subjektams kaip orkestrai, kurie siekia rengti ir remti jaunus didelį potencialą turinčius menininkus ir laikosi įtraukaus požiūrio taikydami plačią geografinę aprėptį arba kurie Europos piliečiams tiesiogiai teikia didelės geografinės aprėpties kultūrines paslaugas.

2 SKIRSNIS

PAPROGRAMĖ MEDIA+

Paprogramė MEDIA

5 straipsnyje nustatytais paprogramės MEDIA prioritetais atsižvelgiama į Direktyvos (ES) 2018/1808 reikalavimus ir šalių skirtumus audiovizualinio turinio gamybos, platinimo, prieigos prie jo srityse, taip pat į atitinkamą jų rinkų dydį ir ypatybes ir kalbų įvairovę, kartu siekiant išplėsti valstybių, turinčių skirtingus audiovizualinius pajėgumus, dalyvavimą, stiprinti tų valstybių bendradarbiavimą ir prisidėti prie vienodesnių sąlygų visame Europos

audiovizualiniame sektoriuje, ir tie prioritetai įgyvendinami toliau nurodytais veiksmais (išsamūs šių veiksmų aspektai apibūdinami darbo programose):

a) audiovizualinių kūrinių, apimančių įvairius formatus (pvz., vaidybinių filmų, trumpametražių filmų, serialų, dokumentinių filmų ir naratyvinių vaizdo žaidimų) ir žanrus ir skirtų įvairiai auditorijai, įskaitant vaikus ir jaunimą, plėtojimas, vykdomas Europos nepriklausomų gamybos bendrovių;

b) skirtingoms auditorijoms skirto novatoriško ir kokybiško TV turinio ir serialų scenarijų gamyba, vykdoma Europos nepriklausomų gamybos bendrovių;

c) reklamos ir rinkodaros priemonės (įskaitant internetines ir taikomas naudojant duomenų analizės metodus), skirtos Europos kūrinių pastebimumui, matomumui, tarpvalstybinei prieigai prie jų ir auditorijos pasiekiamumui gerinti;

d) parama nenacionalinių Europos kūrinių, tiek mažos, tiek didelės apimties, pardavimui ir sklaidai tarptautiniu mastu visose platformose (pavyzdžiui, kino teatruose, internetu), be kita ko, taikant kelias šalis apimančias suderintas platinimo strategijas, kuriomis skatinamas subtitravimo, dubliavimo ir, kai taikytina, garsinio vaizdavimo priemonių naudojimas;

e) parama daugiakalbei prieigai prie kultūrinių televizijos programų internete naudojant subtitravimą;

f) parama tinklaveikos veiklai, skirtai audiovizualinio sektoriaus specialistams, įskaitant kūrėjus, ir įmonių tarpusavio mainams, siekiant ugdyti ir skatinti talentus Europos audiovizualiniame sektoriuje ir sudaryti palankesnes sąlygas Europos ir tarptautinės bendros kūrybos ir bendros gamybos kūrinių plėtojimui ir platinimui;

g) parama Europos audiovizualinio sektoriaus veiklos vykdytojų veiklai pramonės sektoriaus renginiuose ir mugėse Europoje ir už jos ribų;

h) parama Europos filmų ir audiovizualinių kūrinių, skirtų plačiajai Europos auditorijai už nacionalinių sienų, ypač jaunimui ir informacijos skleidėjams, matomumui ir informavimui apie juos, be kita ko, organizuojant peržiūras, komunikaciją, sklaidą ir reklaminę veiklą, kuria remiami Europos apdovanojimai, visų pirma LUX – Europos Parlamento ir Europos kino akademijos skiriamas Europos publikos kino apdovanojimas;

i) iniciatyvos, kuriomis skatinamas auditorijos formavimas ir su kinu susijęs švietimas, pirmiausia skirtas jaunimo auditorijai;

j) mokymo ir kuravimo veikla, skirta stiprinti audiovizualinio sektoriaus specialistų gebėjimą prisitaikyti prie naujų kūrybos procesų, rinkos pokyčių ir skaitmeninių technologijų, kurios daro poveikį visai vertės grandinei;

k) Europos užsakomųjų vaizdo paslaugų teikėjų tinklas arba tinklai, kurių didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos kūriniai;

l) Europos festivaliai ir Europos festivalių tinklas arba Europos festivalių tinklai, kuriuose didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos kūriniai, kartu išsaugant jų tapatybę ir išskirtinį pobūdį;

m) plačios geografinės aprėpties Europos kino teatrų, kuriuose didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos filmai, valdytojų tinklas, skatinantis Europos kino teatrų vaidmenį Europos kūrinių sklaidoje;

n) specialios priemonės, kuriomis prisidedama prie proporcingesnio lyčių dalyvavimo audiovizualiniame sektoriuje, įskaitant tyrimus, kuravimą, mokymą ir

tinklaveikos veiklą;

o) parama politiniam dialogui, novatoriškiems politikos veiksmams ir geriausios praktikos mainams, be kita ko, vykdant su duomenų analize susijusią veiklą ir teikiant patikimus duomenis;

p) audiovizualinio sektoriaus atstovų ir politikos formuotojų tarptautinio masto dalijimasis patirtimi ir žiniomis, jų tarpusavio mokymosi ir tinklaveikos veikla.

Paprogramė „Naujienų žurnalistika. Spauda, žurnalistika ir faktų tikrinimas“

6 straipsnyje nurodytos paprogramės „Naujienų žurnalistika“ prioritetais atsižvelgiama, į tai, kad būtina skatinti žiniasklaidos laisvę, žiniasklaidos pliuralizmą ir atsparią informacinę aplinką, kartu atsižvelgiant į technologinius, visuomeninius ir rinkos pokyčius, turinčius įtakos naujienų žiniasklaidos sektoriui, taip pat siekiama stiprinti galimybę gauti patikimą ir įvairiapusę informaciją, remti naujienų žiniasklaidos ekosistemos tvarumą ir atsparumą bei prisidėti prie atitinkamų Sąjungos teisės aktų įgyvendinimo, ir tie prioritetai įgyvendinami toliau nurodytais veiksmais (išsamūs šių veiksmų aspektai apibūdinami darbo programose):

a) sprendžia su struktūriniais ir technologiniais pokyčiais susijusias problemas, su kuriomis susiduria žiniasklaidos sektorius, skatinant nepriklausomos ir pliuralistinės žiniasklaidos aplinką, taip pat remiant nepriklausomą stebėseną, kad būtų įvertinta žiniasklaidos pliuralizmui ir laisvei kylanti rizika, ir remiant informuotumo didinimo veiklą;

b) remia aukštus žiniasklaidos produkcijos standartus, skatinant bendradarbiavimą, ugdant skaitmeninius įgūdžius, tobulinant tarpvalstybinę bendradarbiaujamąją žurnalistiką ir turinio kokybę, taip pat prisidedant prie

profesinės etikos laikymosi žurnalistikoje;

c) skatina gebėjimą naudotis žiniasklaidos priemonėmis, siekiant įgalinti piliečius kritiškai vertinti žiniasklaidą ir ja naudotis, taip pat remti dalijimąsi žiniomis ir remia keitimąsi informacija apie gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis skatinimo politiką ir praktiką;

d) numato specialias priemones, kuriomis prisidedama prie labiau subalansuoto lyčių dalyvavimo naujienų žiniasklaidos;

e) stiprina žiniasklaidos sektoriaus atsparumą ir tvarumą, įskaitant jo gebėjimą prisitaikyti prie visuomenės ir rinkos pokyčių;

f) skatina įvairiapusę, pliuralistinę, patikimą ir atsparią informacinę aplinką, užtikrinant patikimos informacijos matomumą ir prieinamumą, informacija grindžiamą visuomenės dalyvavimą, taip pat atsparumą dezinformacijai ir kitoms grėsmėms informacinės ekosistemos vientisumui, be kita ko, vykdant faktų tikrinimą;

subjektai, gaunantys paramą faktų tikrinimo veiklai pagal f punktą, turi bendrai laikytis šių konkrečių tinkamumo sąlygų:

i) įrodo, kad ne mažiau kaip penkerius metus nepertraukiamai vykdė veiklą tik žiniasklaidos, žurnalistikos arba faktų tikrinimo srityje;

ii) viešai atskleidžia visą informaciją apie savo valdymo struktūrą, visus viešojo ir privačiojo finansavimo šaltinius, taip pat metodiką ir standartus, taikomus vykdant šią veiklą, įskaitant koregavimo mechanizmus;

iii) įrodo, kad jie nėra tiesiogiai ar netiesiogiai susiję su politinėmis partijomis, fondais ar organizacijomis, kurie dalyvauja rinkimų kampanijose arba gina partijų interesus. Jei nesilaikoma bet kurios iš minėtų sąlygų,

atsiranda pagrindas automatiškai atmesti paraišką arba susigrąžinti jau išmokėtas lėšas.

3 SKIRSNIS

Paprogramė CERV+

4 SKIRSNIS

Kompleksiniai bei horizontalieji prioritetai ir veikla 10 straipsnyje nurodyti kompleksiniai ir horizontalieji prioritetai ir veikla įgyvendinami toliau nurodytais veiksmais (išsamūs šių veiksmų aspektai apibūdinami darbo programose):

Politinis bendradarbiavimas ir informavimo veiksmai, kuriais:

a) remiamas politikos plėtojimas, tarpvalstybinis keitimasis patirtimi ir praktine patirtimi, tarpusavio mokymasis ir informuotumo didinimo veikla, tinklaveika ir reguliarus tarpsektorinis kultūros ir kūrybos organizacijų ir politikos formuotojų dialogas;

b) remiama analitinė tarpsektorinė veikla;

c) siekiama skatinti tarptautinį politinį bendradarbiavimą ir politikos plėtojimą;

d) gerinamos žinios apie Programą ir jos aprėpiamas temas, skatinamas piliečių įtraukimas ir padedama perkelti rezultatus už valstybės narės lygmens ribų.

Programos „AgoraEU“ centrų veiksmai, kuriais:

a) propaguojama Programa nacionaliniu lygmeniu ir teikiama atitinkama informacija apie įvairių rūšių finansinę paramą, teikiamą pagal Sąjungos politiką, ir padedama veiklos vykdytojams teikti paraiškas pagal Programą, be kita ko, informuojant juos apie reikalavimus ir procedūras, susijusius su įvairiais kvietimais teikti paraiškas, ir dalijantis gerąja patirtimi;

b) teikiama parama galimiems dotacijos gavėjams, visų pirma mažoms ir vidutinio

dydžio MVĮ ir vietos lygmeniu veiklą vykdantiems subjektams, teikiant paraiškas ir naujiems Programos dalyviams vykdant tarpusavio kuravimą, skatinamas tarpvalstybinio įvairių pagal Programą remiamų politikos sričių ir sektorių specialistų, institucijų, platformų ir tinklų bendradarbiavimas ir keitimasis geriausia patirtimi tose srityse bei tarp jų;

c) teikiama parama Komisijai siekiant užtikrinti tinkamą informacijos apie Programos rezultatus perdavimą ir platinimą piliečiams bei kultūros ir kūrybos sektorių projektų;

d) Programos centrai finansuojami iš atitinkamų paprogramių finansinių paketų pagal poreikį; Europos Parlamentas gali prašyti Komisijos pateikti ataskaitą dėl Programos centrų veikimo.

Or. en

Pakeitimas 1534
Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	I priedas
	PROGRAMOS VEIKSMŲ APIBŪDINIMAS
	1 SKIRSNIS
	Paprogramė „Kultūra. Kūrybiška Europa“
	4 straipsnyje nurodyti paprogramės „Kultūra. Kūrybiška Europa“ prioritetai įgyvendinami, be kita ko, siekiant stiprinti Europos kūrinių sklaidą skaitmeninėje ir daugiakalbėje aplinkoje ir, kai tinkama, vertimo priemonėmis, nesvarbu, kokios rūšies laikmena naudojama, toliau

nurodytais veiksmais, kurių detalės, įskaitant galimas didesnes bendro finansavimo normas nedidelės apimties projektams, nustatomos darbo programose.

Horizontalieji veiksmai

Horizontaliaisiais veiksmais siekiama remti visus kultūros ir kūrybos sektorius, išskyrus audiovizualinį sektorių, sprendžiant bendrus iššūkius, kurie jiems kyla Europos lygmeniu.

Visų pirma horizontaliaisiais veiksmais bendrai finansuojami tarpvalstybiniai bendradarbiavimo, tinklaveikos, judumo ir internacionalizavimo projektai, be kita ko, per apgyvendinimo programas, gastroles, renginius, parodas.

Pagal Programą remiami šie horizontalieji veiksmai:

a) tarptautiniai bendradarbiavimo projektai, kuriuose dalyvauja įvairių dydžių kultūros ir kūrybos sektorių organizacijos, įskaitant labai mažas ir mažąsias organizacijas, ir įvairių šalių organizacijos, kad galėtų vykdyti sektorinę ar tarpsektorinę veiklą;

b) kultūros ir kūrybos sektorių organizacijų iš įvairių šalių Europos tinklai;

c) visos Europos masto kultūros ir kūrybos platformos;

d) tarptautinis menininkų ir kultūros bei kūrybos sektorių veiklos vykdytojų judumas ir tarptautinė meno ir kultūros kūrinių sklaida;

e) parama, be kita ko, gebėjimams stiprinti, siekiant kultūros ir kūrybos sektorių organizacijoms padėti vykdyti tarptautinio lygmens veiklą;

f) kultūros srities politikos formavimas, bendradarbiavimas ir įgyvendinimas, teikiant duomenis ir keičiantis geriausios praktikos pavyzdžiais, vykdant bandomuosius projektus ir imantis

iniciatyvų siekiant skatinti lyčių lygybę.

Sektoriniai veiksmai

Siekiant patenkinti bendrus poreikius Sąjungoje, remiami šie sektoriniai veiksmai tuose kultūros ir kūrybos sektoriuose, kurių specifika arba konkretūs iššūkiai reikalauja tikslingesnio požiūrio, papildančio horizontaliuosius veiksmus:

a) parama knygų ir leidybos sektoriui: tiksliniai veiksmai, kuriais skatinama įvairovė, kūrybiškumas ir inovacijos, propaguojama Europos literatūra Europoje tarp valstybių ir už jos ribų, taip pat bibliotekose, sektoriaus specialistų, autorių ir vertėjų mokymas ir mainai, šio sektoriaus tarptautinio bendradarbiavimo, inovacijų ir plėtros projektai; tiksliniai veiksmai, kuriais skatinamas literatūros vertimas ir, jei įmanoma, literatūros pritaikymas asmenims su negalia prieinamomis formomis;

b) parama architektūros ir kultūros paveldui siekiant užtikrinti kokybiškai apstatytą aplinką: tiksliniai architektūros ir kultūros paveldo veiklos vykdytojų judumo, gebėjimų stiprinimo ir internacionalizavimo veiksmai; „Baukultur“ propagavimas, tarpusavio mokymasis ir auditorijos dalyvavimas siekiant skleisti aukštos kokybės principus šiuolaikinėje architektūroje ir kultūros paveldo intervenciniuose veiksmuose; parama tvariam kultūros paveldo išsaugojimui, atkūrimui ir adaptyviam pakartotiniam naudojimui ir jo vertybių propagavimas vykdant informuotumo didinimo ir tinklaveikos veiklą;

c) parama kitiems meno kūrybos sektoriams, kai nustatomi konkretūs poreikiai, įskaitant tikslinius veiksmus, skirtus tvaraus kultūrinio turizmo ir dizaino bei mados sektorių kūrybinių aspektų vystymui ir tų kitų meno kūrybos sektorių propagavimui ir pristatymui už Sąjungos ribų.

Specialūs veiksmai, kuriais siekiama užtikrinti Europos kultūros ir kalbų įvairovės ir paveldo matomumą ir pasiekiamumą ir puoselėti kultūrų dialogą:

a) finansinė parama Europos kultūros sostinėms;

b) finansinė parama Europos paveldo ženklui ir vietovių, kurioms suteiktas Europos paveldo ženklas, tinklaveikos veiklai;

c) Sąjungos kultūros apdovanojimai;

d) Europos paveldo dienos;

e) parama tokiems Europos kultūros subjektams kaip orkestrai, kurie siekia rengti ir remti jaunus didelį potencialą turinčius menininkus ir laikosi įtraukaus požiūrio taikydami plačią geografinę aprėptį arba kurie Europos piliečiams tiesiogiai teikia didelės geografinės aprėpties kultūrines paslaugas.

2 SKIRSNIS

Paprogramė „Kultūra. Muzika“

Remiami šie veiksmai:

a) tarpvalstybiniai bendradarbiavimo projektai, suburiantys organizacijas, veikiančias visoje muzikos vertės grandinėje, siekiant skatinti Europos muzikos kūrinių ir repertuaro kūrimą, gamybą, platinimą ir populiarinimą;

b) Europos muzikos organizacijų tinklų, įskaitant koncertų sales, festivalius, įrašų kompanijas, leidėjus ir profesines asociacijas, kūrimas ir veikla, siekiant stiprinti sektoriaus gebėjimus, struktūrinį bendradarbiavimą ir atsparumą;

c) parama menininkų ir muzikos specialistų tarptautiniam judumui, įskaitant gastroles, rezidencijas ir tarptautinės veiklos plėtrą, ypatingą dėmesį skiriant pradedantiems menininkams ir nepakankamai atstovaujamoms grupėms;

d) parama Europos muzikos sklaidai, matomumui ir aptinkamumui, įskaitant gyvus pasirodymus, transliacijas ir skaitmeninį platinimą, siekiant užtikrinti geresnę prieigą įvairioms auditorijoms visoje Sąjungoje ir už jos ribų;

e) gebėjimų stiprinimo priemonės muzikos sektoriaus subjektams, visų pirma mažosioms ir vidutinėms organizacijoms bei nepriklausomiems subjektams, įskaitant įgūdžių ugdymą, verslumą, skaitmeninę pertvarką ir prisitaikymą prie rinkos pokyčių;

f) geresnių galimybių gauti finansavimą rėmimas, įskaitant supaprastintas paraiškų teikimo procedūras, prireikus – dviejų etapų paraiškų teikimo procesą, ir lanksčias finansavimo sąlygas, įskaitant galimybę gauti iki 100 proc. Sąjungos finansavimą;

g) parama duomenų rinkimui, analizei ir sklaidai, įskaitant Europos muzikos observatorijos kūrimą, siekiant didinti skaidrumą, informuotumą apie rinką ir užtikrinti įrodymais pagrįstą politikos formavimą;

h) politikos formavimas, bendradarbiavimas ir geriausios praktikos mainai muzikos sektoriuje, įskaitant iniciatyvas, skirtas lyčių lygybei, įtraukčiai, prieinamumui, teisingam atlygiui, socialinei apsaugai, psichinei gerovei ir saugiai darbo aplinkai užtikrinti.

3 SKIRSNIS

Paprogramė „Kultūra. MEDIA“

5 straipsnyje nustatytais paprogramės „Kultūra. MEDIA“ prioritetais atsižvelgiama į Direktyvos 2010/13/ES reikalavimus ir šalių skirtumus audiovizualinių kūrinių gamybos, platinimo, prieigos prie jų srityse, taip pat į atitinkamą jų rinkų dydį bei ypatybes ir kalbų įvairovę, ir tie prioritetai įgyvendinami toliau nurodytais veiksmais (išsamūs šių veiksmų aspektai

apibūdinami darbo programose):

a) audiovizualinių kūrinių, apimančių įvairius formatus (pvz., vaidybinių filmų, trumpametražių filmų, serialų, dokumentinių filmų ir naratyvinių vaizdo žaidimų) ir žanrus ir skirtų įvairiai auditorijai, įskaitant vaikus ir jaunimą, plėtojimas, vykdomas nepriklausomų Europos audiovizualinės produkcijos įmonių;

b) skirtingoms auditorijoms skirto novatoriško ir kokybiško TV turinio ir serialų scenarijų gamyba, vykdoma nepriklausomų Europos audiovizualinės produkcijos įmonių;

c) reklamos ir rinkodaros priemonės (įskaitant internetines ir taikomas naudojant duomenų analizės metodus), skirtos Europos kūrinių pastebimumui, matomumui, tarpvalstybinei prieigai prie jų ir auditorijos pasiekiamumui gerinti;

d) parama nenacionalinių Europos kūrinių, tiek mažos, tiek didelės apimties, pardavimui ir sklaidai tarptautiniu mastu visose platformose (pavyzdžiui, kino teatruose, internetu), taip pat filmų platintojams ir pardavimo agentams, siekiantiems įsigyti, adaptuoti, reklamuoti ir išleisti nenacionalinius Europos filmus kino teatruose bei skaitmeninėse platformose, įskaitant automatinę paramą ir suderintas platinimo strategijas, apimančias kelias šalis, bei skatinant subtitravimo, dubliavimo ir, kai taikytina, garsinio vaizdavimo priemonių naudojimą;

e) parama daugiakalbei prieigai prie kultūrinių televizijos programų internete naudojant subtitravimą;

f) parama tinklaveikos veiklai, skirtai audiovizualinio sektoriaus specialistams, įskaitant kūrėjus, ir įmonių tarpusavio mainams, siekiant ugdyti ir skatinti talentus Europos audiovizualiniame sektoriuje ir sudaryti palankesnes sąlygas Europos ir tarptautinės bendros kūrybos

ir bendros gamybos kūrinių plėtojimui ir platinimui;

g) parama Europos audiovizualinio sektoriaus veiklos vykdytojų veiklai pramonės sektoriaus renginiuose ir mugėse Europoje ir už jos ribų;

h) parama Europos filmų ir audiovizualinių kūrinių, skirtų plačiajai Europos auditorijai už nacionalinių sienų, ypač jaunimui ir informacijos skleidėjams, matomumui ir informavimui apie juos, be kita ko, organizuojant peržiūras, komunikaciją, sklaidą ir reklaminę veiklą, kuria remiami Europos apdovanojimai, visų pirma LUX – Europos Parlamento ir Europos kino akademijos skiriamas Europos publikos kino apdovanojimas;

i) iniciatyvos, kuriomis skatinamas auditorijos formavimas ir su kinu susijęs švietimas, pirmiausia skirtas jaunimo auditorijai;

j) mokymo ir kuravimo veikla, skirta stiprinti audiovizualinio sektoriaus specialistų gebėjimui prisitaikyti prie naujų kūrybos procesų, rinkos pokyčių ir skaitmeninių technologijų, kurios daro poveikį visai vertės grandinei, įskaitant tokias tikslines priemones kaip rezidencijos, judumo programos, tarpusavio mokymosi ir mainų formos, mentorystė, tinklaveikos platformas ir individualizuoti gebėjimų stiprinimo veiksmai, siekiant sudaryti sąlygas kūrėjams ir kino režisieriams plėtoti savo projektus, dalytis patirtimi – taip pat ir tokiais klausimais kaip savicenzūra, – naudotis tarpusavio mokymosi galimybėmis ir stiprinti savo įgūdžius, ypač susijusius su besiformuojančiomis technologijomis ir jų atsakingu naudojimu;

k) Europos užsakomųjų vaizdo paslaugų teikėjų tinklas arba tinklai, kurių didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos kūriniai;

l) Europos festivaliai ir Europos festivalių tinklas arba Europos festivalių tinklai, kuriuose didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos kūriniai, kartu išsaugant jų tapatybę ir išskirtinį pobūdį;

m) plačios geografinės aprėpties Europos kino teatrų, kuriuose didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos filmai, valdytojų tinklas, skatinant Europos kino teatrų vaidmenį Europos kūrinių sklaidoje ir užtikrinant, kad kino teatrų operatoriai gautų pakankamą finansinę paramą bei paskatas, leidžiančias įtraukti šiuos filmus į repertuarą ir juos rodyti;

n) specialios priemonės, kuriomis prisidedama prie proporcingesnio lyčių dalyvavimo audiovizualiniame sektoriuje, įskaitant tyrimus, kuravimą, mokymą ir tinklaveikos veiklą;

o) parama politiniam dialogui, novatoriškiems politikos veiksmams ir geriausios praktikos mainams, be kita ko, vykdant su duomenų analize susijusią veiklą ir teikiant patikimus duomenis;

p) audiovizualinio sektoriaus atstovų ir politikos formuotojų tarptautinio masto dalijimasis patirtimi ir žiniomis, jų tarpusavio mokymosi ir tinklaveikos veikla.

4 SKIRSNIS

Paprogramė „Informavimas ir žurnalistika“

Konkreti veikla ir priemonės remiamos su sąlyga, kad jomis prisidedama prie:

a) žurnalistų, žiniasklaidos specialistų ir pilietinės visuomenės organizacijų apsaugos;

b) saugios, gyvybingos, nepriklausomos, įvairios ir demokratinės informacijos ekosistemos apsaugos ir propagavimo;

c) žurnalistinio turinio kūrimo;

d) turinio platinimo ir prieigos prie jo;

e) skaitmeninės transformacijos ir inovacijų skatinimo;

f) vietos žiniasklaidos, įvairovės ir įtraukties stiprinimo;

g) gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis, informacinio ir skaitmeninio raštingumo skatinimo;

h) redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų laikymosi užtikrinimo.

5 SKIRSNIS

Reikalavimus atitinkanti veikla pagal paprogramę CERV+

7–9 straipsniuose nurodytų bendrųjų ir konkrečių paprogramės CERV+ tikslų ir prioritetų siekiama visų pirma remiant šias veiklos rūšis:

a) paramą pilietinės visuomenės organizacijoms, įskaitant analitikų centrus ir pelno nesiekiančius suinteresuotuosius subjektus, veikiančius į Programą įtrauktose srityse, siekiant vykdyti advokatavimo veiklą siekdami propaguoti į ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas teises ir vertybes, be kita ko, taip stiprinant Sąjungos vertybių apsaugą ir skatinimą bei pagarbą teisinės valstybės principui bei prisidedant prie demokratinio dialogo, skaidrumo ir gero valdymo, įskaitant mažėjančios erdvės pilietinei visuomenei atvejus;

b) paramą ES mechanizmo, skirto pavojuje esantiems žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės atstovams, sukūrimą, kuris leistų greitai skirti lėšas apsaugos paslaugoms gauti;

c) pilietinio ir demokratinio aktyvumo skatinimą bei principu „iš apačios į viršų“ grindžiamo metodo tobulinimą, suburiant įvairių tautybių ir kultūrų piliečius dalyvauti miestų partnerystės veikloje ir pilietinės visuomenės projektuose;

d) piliečių, visų pirma jaunimo, informuotumo apie Europos kultūrą,

kultūros paveldą, tapatybę ir istoriją, įskaitant totalitarinius ir autoritarinius režimus bei kitus svarbiausius pastarojo meto Europos istorijos momentus, didinimą, kad būtų galima labiau išsaugoti atminimą ir Europos piliečių įsipareigojimus Sąjungai bei skatinti toleranciją, tarpusavio supratimą, kultūrų dialogą ir pagarbą įvairovei;

e) paramą veiklai ir atitinkamų suinteresuotųjų subjektų mokymą, siekiant didinti informuotumą, propaguoti ir skleisti informaciją, taip pat kovoti su dezinformacija vykdant tinkamą faktų tikrinimo veiklą patenkančią į Programos aprėpties sritis ir tikslus, siekiant gilinti žinias apie teises, vertybes ir susijusios politikos kryptis;

f) paramą pilietinės visuomenės organizacijų pajėgumų stiprinimo ir tarpusavio mokymosi veiklai, siekiant padidinti suinteresuotųjų šalių gebėjimus gilinti žinias ir gerinti tarpusavio supratimą, didinti jų gebėjimus reaguoti ir visiems piliečiams užtikrinti tinkamą prieigą prie jų paslaugų, konsultacinės ir paramos veiklos;

g) paramą duomenų ir statistikos rinkimui, bendros metodikos, rodiklių ir kriterijų kūrimui, analitinės ir stebėsenos veiklos, tyrimų ir mokslinių tyrimų vykdymui ir vadovų, ataskaitų ir šviečiamosios medžiagos rengimo ir skelbimo, siekiant gerinti Programos aprėpties sričių padėties valstybėse narėse ir Sąjungos lygmeniu supratimą, taip pat geriau įgyvendinti Sąjungos teisę, politiką ir vertybes valstybėse narėse, tyrimus, mokslinius tyrimus, analizes ir apklausas; vertinimus ir poveikio vertinimus;

h) techninės ir organizacinės paramos Reglamento (ES) 2019/788 įgyvendinimui finansavimą, taip palaikant piliečių naudojimąsi teise pradėti ir remti Europos piliečių; atitinkamų suinteresuotųjų subjektų mokymą siekiant gerinti žinias apie politiką ir teises Programos aprėpties

srityse;

i) informuotumo didinimo ir informacijos propagavimo bei sklaidos, patenkančius į paprogramės aprėpties sritis ir tikslus, siekiant gilinti žinias apie ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas Sąjungos vertybes ir susijusios politikos kryptis;

j) suinteresuotųjų subjektų tarpusavio mokymosi ir keitimosi gerosios praktikos pavyzdžiais, siekiant gilinti žinias ir gerinti tarpusavio supratimą;

k) analitinės ir stebėsenos veiklos, siekiant gerinti paprogramės aprėpties sričių padėties valstybėse narėse ir Sąjungos lygmeniu supratimą, taip pat geriau įgyvendinti Sąjungos teisę, politiką ir vertybes valstybėse narėse, be kita ko, šios veiklos: suskirstytų duomenų ir statistikos rinkimo, bendros metodikos ir prireikus rodiklių ar kriterijų, tyrimų, mokslinių tyrimų, analizių ir apklausų, vertinimų, poveikio vertinimų rengimo, taip pat vadovų, ataskaitų ir šviečiamosios medžiagos rengimo ir skelbimo;

l) atitinkamų suinteresuotųjų subjektų mokymo, siekiant gerinti žinias apie politiką ir teises paprogramės aprėpties srityse;

m) didinti jų gebėjimus reaguoti ir visiems piliečiams užtikrinti tinkamą prieigą prie jų paslaugų, konsultacinės ir paramos veiklos;

n) aktyvaus ir įtraukaus dalyvavimo kuriant demokratiškesnę Sąjungą skatinimo ir sąlygų jam sudarymo, taip pat informuotumo apie teises ir vertybes didinimo remiant pilietinės visuomenės.

6 SKIRSNIS

Paprogramė „Daphne“

Konkreti veikla ir priemonės remiamos su sąlyga, kad jomis prisidedama prie:

a) informuotumo didinimo ir informacijos propagavimo bei sklaidos, patenkančius į paprogramės aprėpties sritis ir tikslus,

siekiant gilinti žinias apie ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas Sąjungos vertybes ir susijusios politikos kryptis;

b) suinteresuotųjų subjektų tarpusavio mokymosi ir keitimosi gerosios praktikos pavyzdžiais, siekiant gilinti žinias ir gerinti tarpusavio supratimą;

c) analitinės ir stebėsenos veiklos, siekiant gerinti paprogramės aprėpties sričių padėties valstybėse narėse ir Sąjungos lygmeniu supratimą, taip pat geriau įgyvendinti Sąjungos teisę, politiką ir vertybes valstybėse narėse, be kita ko, šios veiklos: suskirstytų duomenų ir statistikos rinkimo, bendros metodikos ir prireikus rodiklių ar kriterijų, tyrimų, mokslinių tyrimų, analizių ir apklausų, vertinimų, poveikio vertinimų rengimo, taip pat vadovų, ataskaitų ir šviečiamosios medžiagos rengimo ir skelbimo;

d) atitinkamų suinteresuotųjų subjektų mokymo, siekiant gerinti žinias apie politiką ir teises paprogramės aprėpties srityse;

e) informacinių ir ryšių technologijų priemonių kūrimo ir priežiūros;

f) paramos pilietinės visuomenės organizacijoms ir kitiems pilietinės erdvės subjektams, veikiantiems paprogramės aprėpties srityse, siekiant:

i) didinti jų gebėjimus reaguoti ir visiems piliečiams užtikrinti tinkamą prieigą prie jų paslaugų, konsultacinės ir paramos veiklos;

ii) vykdyti advokatavimo veiklą siekdami propaguoti teises, be kita ko, taip stiprinant Sąjungos vertybių apsaugą ir skatinimą bei pagarbą teisinės valstybės principui bei prisidedant prie demokratinio dialogo, skaidrumo ir gero valdymo, įskaitant mažėjančios erdvės pilietinei visuomenei atvejus;

g) aktyvaus ir įtraukaus dalyvavimo kuriant demokratiškesnę Sąjungą skatinimo ir sąlygų jam sudarymo, taip

pat informuotumo apie teises ir vertybes didinimo remiant pilietinės visuomenės organizacijas;

h) pilietinės erdvės subjektų gebėjimų propaguoti, stebėti ir toliau plėtoti Sąjungos teisę, vertybes, politikos tikslus ir strategijas stiprinimo.

7 SKIRSNIS

Sąjungos vertybių paprogramė

Konkreti veikla ir priemonės remiamos su sąlyga, kad jomis prisidedama prie:

a) pilietinės erdvės atsparumo užtikrinimo;

b) kompleksinės, nepriklausomos ir skubios paramos teikimas kovojant su priešiškų subjektų, siekiančių pakenkti ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintoms Sąjungos vertybėms, išpuoliais ir grėsmėmis.

Or. en

Pakeitimas 1535
Joanna Scheuring-Wielgus

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	f) parama tinklaveikos veiklai, skirtai audiovizualinio sektoriaus specialistams, įskaitant kūrėjus, ir įmonių tarpusavio mainams bendradarbiaujant ir keičiantis gerąja praktika Sąjungos lygmeniu, parama tiek konkrečių sektorių, tiek tarpsektoriniams filmų ir audiovizualinio sektorių suinteresuotųjų subjektų tinklams (pvz., scenaristų, režisierių, prodiuserių, platintojų, pardavimo agentų, kino operatorių tinklams), siekiant ugdyti ir skatinti talentus Europos audiovizualiniame sektoriuje ir sudaryti palankesnes sąlygas Europos ir

tarptautinės bendros kūrybos ir bendros gamybos kūrinių plėtojimui ir platinimui;

ia) iniciatyvos, skirtos būtent su kinu susijusiam švietimui, pirmiausia skirtos jaunimo auditorijai;

ib) iniciatyvos, skirtos būtent kino ir audiovizualiniams paveldo kūrinių išsaugojimui, prieinamumui ir sklaidai remti;

j) mokymo ir kuravimo veikla, skirta stiprinti audiovizualinio sektoriaus specialistų gebėjimui prisitaikyti prie naujų kūrybos procesų, rinkos pokyčių ir skaitmeninių technologijų, kurios daro poveikį visai vertės grandinei, įskaitant tokias tikslines priemones kaip rezidencijos, judumo programos, tarpusavio mokymosi ir mainų formos, mentorystė, tinklaveikos platformas ir individualizuoti gebėjimų stiprinimo veiksmai, siekiant sudaryti sąlygas visiems kino ir audiovizualinio sektoriaus specialistams, įskaitant kūrėjus ir kino režisierius, plėtoti savo projektus, dalytis patirtimi – taip pat ir tokiais klausimais kaip savicenzūra, – naudotis tarpusavio mokymosi galimybėmis ir stiprinti savo įgūdžius, ypač susijusius su besiformuojančiomis technologijomis ir jų atsakingu naudojimu;

ka) Europos kino specialistų, įskaitant kūrėjus, prodiuserius, platintojus, pardavimo agentus ir kino operatorius, tinklai, kuriuose skatinamas keitimasis žiniomis, geroji praktika ir tarpdisciplinis bendradarbiavimas;

m) plačios geografinės aprėpties Europos kino teatrų, kuriuose didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos filmai, valdytojų tinklas, skatinant Europos kino teatrų vaidmenį Europos kūrinių sklaidoje ir užtikrinant, kad kino teatrų operatoriai gautų pakankamą finansinę paramą bei paskatas, leidžiančias įtraukti šiuos filmus į repertuarą ir juos rodyti. Taip pat gali būti svarstoma galimybė teikti papildomas

paramos priemones tiems kino teatrams, kurie nepriklauso tinklui, bet akivaizdžiai prisideda prie Europos kūrinių platinimo, populiarinimo ir auditorijos formavimo.

Or. en

Pakeitimas 1536
Łukasz Kohut

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	I priedas
	PROGRAMOS VEIKSMŲ APIBŪDINIMAS
	1 SKIRSNIS
	Paprogramė „Kultūra. Kūrybiška Europa“
	4 straipsnyje nurodyti paprogramės „Kultūra. Kūrybiška Europa“ prioritetai įgyvendinami, be kita ko, siekiant stiprinti Europos kūrinių sklaidą skaitmeninėje ir daugiakalbėje aplinkoje ir, kai tinkama, vertimo priemonėmis, nesvarbu, kokios rūšies laikmena naudojama, toliau nurodytais veiksmais, kurių detalės, įskaitant galimas didesnes bendro finansavimo normas nedidelės apimties projektams, nustatomos darbo programose.
	Horizontalieji veiksmai
	Horizontaliaisiais veiksmais siekiama remti visus kultūros ir kūrybos sektorius, išskyrus audiovizualinį sektorių, sprendžiant bendrus iššūkius, kurie jiems kyla Europos lygmeniu.
	Visų pirma horizontaliaisiais veiksmais bendrai finansuojami tarpvalstybiniai bendradarbiavimo, tinklaveikos, judumo ir internacionalizavimo projektai, be kita ko, per apgyvendinimo programas,

gastroles, renginius, parodas.

Pagal Programą remiami šie horizontalieji veiksmai:

a) tarptautiniai bendradarbiavimo projektai, kuriuose dalyvauja įvairių dydžių kultūros ir kūrybos sektorių organizacijos, įskaitant labai mažas ir mažąsias organizacijas, ir įvairių šalių organizacijos, kad galėtų vykdyti sektorinę ar tarpsektorinę veiklą;

b) kultūros ir kūrybos sektorių organizacijų iš įvairių šalių Europos tinklai;

c) visos Europos masto kultūros ir kūrybos platformos; d) tarptautinis menininkų ir kultūros bei kūrybos sektorių veiklos vykdytojų judumas ir tarptautinė meno ir kultūros kūrinių sklaida;

e) parama, be kita ko, gebėjimams stiprinti, siekiant kultūros ir kūrybos sektorių organizacijoms padėti vykdyti tarptautinio lygmens veiklą;

f) kultūros srities politikos formavimas, bendradarbiavimas ir įgyvendinimas, teikiant duomenis ir keičiantis geriausios praktikos pavyzdžiais, vykdant bandomuosius projektus ir imantis iniciatyvų siekiant skatinti lyčių lygybę.

Sektoriniai veiksmai

Siekiant patenkinti bendrus poreikius Sąjungoje, remiami šie sektoriniai veiksmai tuose kultūros ir kūrybos sektoriuose, kurių specifika arba konkretūs iššūkiai reikalauja tikslingesnio požiūrio, papildančio horizontaliuosius veiksmus:

a) parama knygų ir leidybos sektoriui: tiksliniai veiksmai, kuriais skatinama įvairovė, kūrybiškumas ir inovacijos, propaguojama Europos literatūra Europoje tarp valstybių ir už jos ribų, taip pat bibliotekose, sektoriaus specialistų, autorių ir vertėjų mokymas ir mainai, šio sektoriaus tarptautinio bendradarbiavimo,

inovacijų ir plėtros projektai; tiksliniai veiksmai, kuriais skatinamas literatūros vertimas ir, jei įmanoma, literatūros pritaikymas asmenims su negalia prieinamomis formomis;

b) parama architektūros ir kultūros paveldui siekiant užtikrinti kokybiškai apstatytą aplinką: tiksliniai architektūros ir kultūros paveldo veiklos vykdytojų judumo, gebėjimų stiprinimo ir internacionalizavimo veiksmai; „Baukultur“ propagavimas, tarpusavio mokymasis ir auditorijos dalyvavimas siekiant skleisti aukštos kokybės principus šiuolaikinėje architektūroje ir kultūros paveldo intervenciniuose veiksmuose; parama tvariam kultūros paveldo išsaugojimui, atkūrimui ir adaptyviam pakartotiniam naudojimui ir jo vertybių propagavimas vykdant informuotumo didinimo ir tinklaveikos veiklą;

c) parama kitiems meno kūrybos sektoriams, kai nustatomi konkretūs poreikiai, įskaitant tikslinius veiksmus, skirtus tvaraus kultūrinio turizmo ir dizaino bei mados sektorių kūrybinių aspektų vystymui ir tų kitų meno kūrybos sektorių propagavimui ir pristatymui už Sąjungos ribų.

Specialūs veiksmai, kuriais siekiama užtikrinti Europos kultūros ir kalbų įvairovės ir paveldo matomumą ir pasiekiamumą ir puoselėti kultūrų dialogą:

a) finansinė parama Europos kultūros sostinėms;

b) finansinė parama Europos paveldo ženklui ir vietovių, kurioms suteiktas Europos paveldo ženklas, tinklaveikos veiklai;

c) Sąjungos kultūros apdovanojimai;

d) Europos paveldo dienos;

e) parama tokiems Europos kultūros subjektams kaip orkestrai, kurie siekia rengti ir remti jaunus didelį potencialą

turinčius menininkus ir laikosi įtraukaus požiūrio taikydami plačią geografinę aprėptį arba kurie Europos piliečiams tiesiogiai teikia didelės geografinės aprėpties kultūrines paslaugas.

2 SKIRSNIS

Paprogramė „Kultūra. Muzika“

Remiami šie veiksmai:

a) tarpvalstybiniai bendradarbiavimo projektai, suburiantys organizacijas, veikiančias visame muzikos sektoriuje, siekiant skatinti Europos muzikos kūrinių, repertuaro ir veiklos kūrimą, gamybą, platinimą ir populiarinimą;

b) Europos muzikos organizacijų tinklai, kuriais siekiama stiprinti sektoriaus pajėgumus, struktūrinį bendradarbiavimą ir atsparumą;

c) parama menininkų, muzikos grupių ir ansamblių, taip pat muzikos specialistų tarptautiniam judumui, įskaitant gastroles, rezidencijas ir tarptautinės veiklos plėtrą, ypatingą dėmesį skiriant pradedantiems menininkams ir nepakankamai atstovaujamoms grupėms;

d) parama Europos muzikos sklaidai, matomumui ir aptinkamumui, įskaitant gyvus pasirodymus, transliacijas ir skaitmeninį platinimą, siekiant užtikrinti geresnę prieigą įvairioms auditorijoms visoje Sąjungoje ir už jos ribų;

e) gebėjimų stiprinimo priemonės muzikos sektoriaus subjektams, visų pirma mažosioms ir vidutinėms organizacijoms bei nepriklausomiems subjektams, įskaitant įgūdžių ugdymą, verslumą, prieinamumą, atsparumą, skaitmeninę pertvarką ir prisitaikymą prie rinkos pokyčių;

f) geresnių galimybių gauti finansavimą rėmimas, įskaitant supaprastintas paraiškų teikimo procedūras, prireikus – dviejų etapų paraiškų teikimo procesą, ir lanksčias finansavimo sąlygas, įskaitant galimybę gauti iki 100 proc. Sąjungos

finansavimą;

g) parama duomenų rinkimui, analizei ir sklaidai, įskaitant Europos muzikos observatorijos kūrimą, siekiant didinti skaidrumą, informuotumą apie rinką ir užtikrinti įrodymais pagrįstą politikos formavimą;

h) politikos formavimas, bendradarbiavimas ir geriausios praktikos mainai muzikos sektoriuje, įskaitant iniciatyvas, skirtas lyčių lygybei, įtraukčiai, prieinamumui, teisingam atlygiui, socialinei apsaugai, psichinei gerovei ir saugiai darbo aplinkai užtikrinti.

3 SKIRSNIS

Paprogramė „Kultūra. MEDIA“

5 straipsnyje nustatytais paprogramės „Kultūra. MEDIA“ prioritetais atsižvelgiama į Direktyvos 2010/13/ES reikalavimus ir šalių skirtumus audiovizualinių kūrinių gamybos, platinimo, prieigos prie jų srityse, taip pat į atitinkamą jų rinkų dydį bei ypatybes ir kalbų įvairovę, ir tie prioritetai įgyvendinami toliau nurodytais veiksmais (išsamūs šių veiksmų aspektai apibūdinami darbo programose):

a) audiovizualinių kūrinių, apimančių įvairius formatus (pvz., vaidybinių filmų, trumpametražių filmų, serialų, dokumentinių filmų ir naratyvinių vaizdo žaidimų) ir žanrus ir skirtų įvairiai auditorijai, įskaitant vaikus ir jaunimą, plėtojimas, vykdomas nepriklausomų Europos audiovizualinės produkcijos įmonių;

b) skirtingoms auditorijoms skirto novatoriško ir kokybiško TV turinio ir serialų scenarijų gamyba, vykdoma nepriklausomų Europos audiovizualinės produkcijos įmonių;

c) reklamos ir rinkodaros priemonės (įskaitant internetines ir taikomas naudojant duomenų analizės metodus),

skirtos Europos kūrinių pastebimumui, matomumui, tarpvalstybinei prieigai prie jų ir auditorijos pasiekiamumui gerinti;

d) parama nenacionalinių Europos kūrinių, tiek mažos, tiek didelės apimties, pardavimui ir sklaidai tarptautiniu mastu visose platformose (pavyzdžiui, kino teatruose, internetu), taip pat filmų platintojams ir pardavimo agentams, siekiantiems įsigyti, adaptuoti, reklamuoti ir išleisti nenacionalinius Europos filmus kino teatruose bei skaitmeninėse platformose, įskaitant automatinę paramą ir suderintas platinimo strategijas, apimančias kelias šalis, bei skatinant subtitravimo, dubliavimo ir, kai taikytina, garsinio vaizdavimo priemonių naudojimą;

e) parama daugiakalbei prieigai prie kultūrinių televizijos programų internete naudojant subtitravimą;

f) parama tinklaveikos veiklai, skirtai audiovizualinio sektoriaus specialistams, įskaitant kūrėjus, ir įmonių tarpusavio mainams, siekiant ugdyti ir skatinti talentus Europos audiovizualiniame sektoriuje ir sudaryti palankesnes sąlygas Europos ir tarptautinės bendros kūrybos ir bendros gamybos kūrinių plėtojimui ir platinimui;

g) parama Europos audiovizualinio sektoriaus veiklos vykdytojų veiklai pramonės sektoriaus renginiuose ir mugėse Europoje ir už jos ribų;

h) parama Europos filmų ir audiovizualinių kūrinių, skirtų plačiajai Europos auditorijai už nacionalinių sienų, ypač jaunimui ir informacijos skleidėjams, matomumui ir informavimui apie juos, be kita ko, organizuojant peržiūras, komunikaciją, sklaidą ir reklaminę veiklą, kuria remiami Europos apdovanojimai, visų pirma LUX – Europos Parlamento ir Europos kino akademijos skiriamas Europos publikos kino apdovanojimas;

i) iniciatyvos, kuriomis skatinamas auditorijos formavimas ir su kinu susijęs švietimas, pirmiausia skirtas jaunimo auditorijai;

j) mokymo ir kuravimo veikla, skirta stiprinti audiovizualinio sektoriaus specialistų gebėjimui prisitaikyti prie naujų kūrybos procesų, rinkos pokyčių ir skaitmeninių technologijų, kurios daro poveikį visai vertės grandinei, įskaitant tokias tikslines priemones kaip rezidencijos, judumo programos, tarpusavio mokymosi ir mainų formos, mentorystė, tinklaveikos platformas ir individualizuoti gebėjimų stiprinimo veiksmai, siekiant sudaryti sąlygas kūrėjams ir kino režisieriams plėtoti savo projektus, dalytis patirtimi – taip pat ir tokiais klausimais kaip savicenzūra, – naudotis tarpusavio mokymosi galimybėmis ir stiprinti savo įgūdžius, ypač susijusius su besiformuojančiomis technologijomis ir jų atsakingu naudojimu;

k) Europos užsakomųjų vaizdo paslaugų teikėjų tinklas arba tinklai, kurių didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos kūriniai;

l) Europos festivaliai ir Europos festivalių tinklas arba Europos festivalių tinklai, kuriuose didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos kūriniai, kartu išsaugant jų tapatybę ir išskirtinį pobūdį;

m) plačios geografinės aprėpties Europos kino teatrų, kuriuose didelę dalį rodomų filmų sudaro nenacionaliniai Europos filmai, valdytojų tinklas, skatinant Europos kino teatrų vaidmenį Europos kūrinių sklaidoje ir užtikrinant, kad kino teatrų operatoriai gautų pakankamą finansinę paramą bei paskatas, leidžiančias įtraukti šiuos filmus į repertuarą ir juos rodyti;

n) specialios priemonės, kuriomis prisidedama prie proporcingesnio lyčių dalyvavimo audiovizualiniame sektoriuje, įskaitant tyrimus, kuravimą, mokymą ir

tinklaveikos veiklą;

o) parama politiniam dialogui, novatoriškiems politikos veiksmams ir geriausios praktikos mainams, be kita ko, vykdant su duomenų analize susijusią veiklą ir teikiant patikimus duomenis;

p) audiovizualinio sektoriaus atstovų ir politikos formuotojų tarptautinio masto dalijimasis patirtimi ir žiniomis, jų tarpusavio mokymosi ir tinklaveikos veikla.

4 SKIRSNIS

Paprogramė „Informavimas ir žurnalistika“

Konkreti veikla ir priemonės remiamos su sąlyga, kad jomis prisidedama prie:

a) žurnalistų, žiniasklaidos specialistų ir pilietinės visuomenės organizacijų apsaugos;

b) saugios, gyvybingos, nepriklausomos, įvairios ir demokratinės informacijos ekosistemos apsaugos ir propagavimo;

c) žurnalistinio turinio kūrimo;

d) turinio platinimo ir prieigos prie jo;

e) skaitmeninės transformacijos ir inovacijų skatinimo;

f) vietos žiniasklaidos, įvairovės ir įtraukties stiprinimo;

g) gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis, informacinio ir skaitmeninio raštingumo skatinimo;

h) redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų laikymosi užtikrinimo.

5 SKIRSNIS

Paprogramė CERV+

Konkreti veikla ir priemonės remiamos su sąlyga, kad jomis prisidedama prie:

a) informuotumo didinimo ir informacijos propagavimo bei sklaidos, patenkančius į paprogramės aprėpties sritis ir tikslus,

siekiant gilinti žinias apie ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas Sąjungos vertybes ir susijusios politikos kryptis;

b) suinteresuotųjų subjektų tarpusavio mokymosi ir keitimosi gerosios praktikos pavyzdžiais, siekiant gilinti žinias ir gerinti tarpusavio supratimą;

c) analitinės ir stebėsenos veiklos, siekiant gerinti paprogramės aprėpties sričių padėties valstybėse narėse ir Sąjungos lygmeniu supratimą, taip pat geriau įgyvendinti Sąjungos teisę, politiką ir vertybes valstybėse narėse, be kita ko, šios veiklos: suskirstytų duomenų ir statistikos rinkimo, bendros metodikos ir prireikus rodiklių ar kriterijų, tyrimų, mokslinių tyrimų, analizių ir apklausų, vertinimų, poveikio vertinimų rengimo, taip pat vadovų, ataskaitų ir šviečiamosios medžiagos rengimo ir skelbimo;

d) atitinkamų suinteresuotųjų subjektų mokymo, siekiant gerinti žinias apie politiką ir teises paprogramės aprėpties srityse;

e) informacinių ir ryšių technologijų priemonių kūrimo ir priežiūros;

f) paramos pilietinės visuomenės organizacijoms ir kitiems pilietinės erdvės subjektams, veikiantiems paprogramės aprėpties srityse, siekiant:

i) didinti jų gebėjimus reaguoti ir visiems piliečiams užtikrinti tinkamą prieigą prie jų paslaugų, konsultacinės ir paramos veiklos;

ii) vykdyti advokatavimo veiklą siekdami propaguoti teises, be kita ko, taip stiprinant Sąjungos vertybių apsaugą ir skatinimą bei pagarbą teisinės valstybės principui bei prisidedant prie demokratinio dialogo, skaidrumo ir gero valdymo, įskaitant mažėjančios erdvės pilietinei visuomenei atvejus;

g) aktyvaus ir įtraukaus dalyvavimo kuriant demokratiškesnę Sąjungą skatinimo ir sąlygų jam sudarymo, taip

pat informuotumo apie teises ir vertybes didinimo remiant pilietinės visuomenės organizacijas;

h) pilietinės erdvės subjektų gebėjimų propaguoti, stebėti ir toliau plėtoti Sąjungos teisę, vertybes, politikos tikslus ir strategijas stiprinimo;

i) techninės ir organizacinės paramos Reglamento (ES) 2019/788 įgyvendinimui finansavimo, taip palaikant piliečių naudojimąsi teise pradėti ir remti Europos piliečių iniciatyvas.

6 SKIRSNIS

Paprogramė „Daphne“

Konkreti veikla ir priemonės remiamos su sąlyga, kad jomis prisidedama prie:

a) informuotumo didinimo ir informacijos propagavimo bei sklaidos, patenkančius į paprogramės aprėpties sritis ir tikslus, siekiant gilinti žinias apie ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas Sąjungos vertybes ir susijusios politikos kryptis;

b) suinteresuotųjų subjektų tarpusavio mokymosi ir keitimosi gerosios praktikos pavyzdžiais, siekiant gilinti žinias ir gerinti tarpusavio supratimą;

c) analitinės ir stebėsenos veiklos, siekiant gerinti paprogramės aprėpties sričių padėties valstybėse narėse ir Sąjungos lygmeniu supratimą, taip pat geriau įgyvendinti Sąjungos teisę, politiką ir vertybes valstybėse narėse, be kita ko, šios veiklos: suskirstytų duomenų ir statistikos rinkimo, bendros metodikos ir prireikus rodiklių ar kriterijų, tyrimų, mokslinių tyrimų, analizių ir apklausų, vertinimų, poveikio vertinimų rengimo, taip pat vadovų, ataskaitų ir šviečiamosios medžiagos rengimo ir skelbimo;

d) atitinkamų suinteresuotųjų subjektų mokymo, siekiant gerinti žinias apie politiką ir teises paprogramės aprėpties srityse;

e) informacinių ir ryšių technologijų

priemonių kūrimo ir priežiūros;

f) paramos pilietinės visuomenės organizacijoms ir kitiems pilietinės erdvės subjektams, veikiantiems paprogramės aprėpties srityse, siekiant:

i) didinti jų gebėjimus reaguoti ir visiems piliečiams užtikrinti tinkamą prieigą prie jų paslaugų, konsultacinės ir paramos veiklos;

ii) vykdyti advokatavimo veiklą siekdami propaguoti teises, be kita ko, taip stiprinant Sąjungos vertybių apsaugą ir skatinimą bei pagarbą teisinės valstybės principui bei prisidedant prie demokratinio dialogo, skaidrumo ir gero valdymo, įskaitant mažėjančios erdvės pilietinei visuomenei atvejus;

g) aktyvaus ir įtraukaus dalyvavimo kuriant demokratiškesnę Sąjungą skatinimo ir sąlygų jam sudarymo, taip pat informuotumo apie teises ir vertybes didinimo remiant pilietinės visuomenės organizacijas;

h) pilietinės erdvės subjektų gebėjimų propaguoti, stebėti ir toliau plėtoti Sąjungos teisę, vertybes, politikos tikslus ir strategijas stiprinimo.

7 SKIRSNIS

Sąjungos vertybių paprogramė

Konkreti veikla ir priemonės remiamos su sąlyga, kad jomis prisidedama prie:

a) pilietinės erdvės atsparumo užtikrinimo;

b) kompleksinės, nepriklausomos ir skubios paramos teikimas kovojant su priešiškų subjektų, siekiančių pakenkti ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintoms Sąjungos vertybėms, išpuoliais ir grėsmėmis.

Or. en

Pakeitimas 1537
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	II priedas
	RODIKLIAI
	Paprogramė „Kultūra. Kūrybiška Europa“:
	Tarptautinių partnerysčių, užmegztų gavus paramą pagal Programą, įskaitant naudos gavėjo kilmės šalį, skaičius ir mastas.
	Menininkų, kultūros ir kūrybos sektoriaus veiklos vykdytojų judumas už savo valstybės ribų gavus paramą, nurodant kilmės šalį ir moterų dalį, nurodant tokių asmenų skaičių.
	Asmenų, turinčių prieigą prie Europos kultūros kūrinių ir kūrybinių darbų, sukurtų gavus paramą pagal Programą, įskaitant kūrinius, sukurtus kitose nei jų šalyse, skaičius.
	Pagal Programą paremtų projektų, skirtų vietos bendruomenėms socialiai atskirtoms grupėms, skaičius.
	Pagal Programą paremtų projektų, kuriuose dalyvavo trečiųjų valstybių organizacijos, skaičius.
	Paprogramė „Kultūra. Muzika“:
	Pagal paprogramę paremtų tiesioginių renginių lankytojų skaičius.
	Pagal paprogramę paremtų gastrolių iniciatyvų ir festivalių skaičius.
	Asmenų, kuriems suteikta informacija svarbiose rinkose vykdant verslo verslui informacinę veiklą, skaičius.
	Pagal paprogramę paremtų renginių vietų skaičius.
	Pagal paprogramę paremtų projektų, skirtų vietos bendruomenėms ir socialiai atskirtoms grupėms, skaičius.

Pagal paprogramę paremtos mokymosi veiklos dalyvių, nurodžiusių, kad patobulino savo kompetencijas ir padidino savo galimybes įsidarbinti, skaičius, nurodant moterų dalį.

Kokybiniai sėkmės atvejų meno, verslo ir technologinių inovacijų srityse gavus paramą pagal paprogramę įrodymai.

Paprogramė „Kultūra. MEDIA“:

Asmenų, turinčių prieigą prie Europos audiovizualinių kūrinių, sukurtų kitose nei jų šalyse ir paremtų pagal paprogramę, skaičius.

Pagal paprogramę paremtos mokymosi veiklos dalyvių, nurodžiusių, kad patobulino savo kompetencijas ir padidino savo galimybes įsidarbinti, skaičius, nurodant moterų dalį.

Paprogramės lėšomis parengtų, sukurtų ir išplatintų bendros gamybos kūrinių skaičius, biudžetas ir geografinė kilmė ir bendra produkcija su partneriais iš šalių, turinčių skirtingus audiovizualinius pajėgumus.

Paprogramės lėšomis parengtų, pagamintų ir išplatintų audiovizualinių kūrinių mažiau vartojamomis kalbomis skaičius.

Asmenų, kuriems suteikta informacija svarbiose rinkose vykdant verslo verslui informacinę veiklą, skaičius.

Tarptautinių partneryščių, užmegztų gavus paramą pagal paprogramę, įskaitant naudos gavėjo kilmės šalį, skaičius ir mastas.

Kokybiniai sėkmės atvejų meno, verslo ir technologinių inovacijų srityse gavus paramą pagal paprogramę įrodymai.

Paprogramė „Informavimas ir žurnalistika“:

Pagal paprogramę paremtų naujienų žiniasklaidos priemonių, žurnalistų ir pilietinės visuomenės organizacijų

skaičius.

Pagal paprogramę paremtų vietos lygmeniu veiklą vykdančių naujienų žiniasklaidos priemonių ir žurnalistų skaičius.

Pagal paprogramę paremtos mokymosi veiklos dalyvių, nurodžiusių, kad patobulino savo kompetencijas ir padidino savo galimybes įsidarbinti, skaičius, nurodant moterų dalį.

Žurnalistų, kuriems buvo suteikta pagalba įgyvendinant pagal paprogramę paremtus projektus, skaičius, nurodant moterų dalį.

Pagal paprogramę paremtų savireguliavimo priemonių skaičius.

Paprogramės CERV+, „Daphne“ ir Sąjungos vertybių paprogramė

Skaičius žmonių, kurie įtraukti į: mokymo veiklą; tarpusavio mokymosi veiklą ir keitimąsi geroji praktika; informuotumo didinimo, informavimo ir sklaidos veiklą.

Pilietinės visuomenės organizacijų, įtrauktų į rėmimo ir gebėjimų stiprinimo veiklą, skaičius.

Europos atminčiai ir paveldui skirtų tarptautinių tinklų ir iniciatyvų, kurie yra Programos intervencijos rezultatas, skaičius.

Smurto dėl lyties aukų, kurios tiesiogiai arba netiesiogiai pasinaudojo paprograme „Daphne“, skaičius.

Pilietinės erdvės subjektų, kurie tiesiogiai arba netiesiogiai pasinaudojo Sąjungos vertybių paprograme, skaičius.

6 Pilietinės erdvės subjektų, kurie pasinaudojo ES greitojo reagavimo priemonės reagavimo į ekstremaliąsias situacijas mechanizmu, skaičius.

6 Į ES perkeltų žmogaus teisių gynėjų iš trečiųjų šalių, kuriems buvo suteikta pagalba pagal šią programą, skaičius.

Visų paprogramių horizontalieji rodikliai

Papildomi atitinkami rodikliai, skirti įvertinti išmatuojamam indėliui į:

a) lyčių lygybės ir įvairovės skatinimą;

b) socialinės ir ekonominės nelygybės mažinimą;

c) saugių ir deramų darbo sąlygų skatinimą;

d) demokratinio ir įtraukaus dalyvavimo stiprinimą;

prieinamumo asmenims su negalia užtikrinimą.

Visi duomenys, jei tik įmanoma, suskirstomi pagal lytį.

Tarpiniuose ir galutiniuose Programos vertinimuose skiriama dėmesio kiekvienai paprogramei ir kiekvienai veiklos sričiai bei veiksmui ir įtraukiamas lyčių lygybės aspektas bei įvertinamas poveikis lyčių lygybei.

Or. en

Pakeitimas 1538
Łukasz Kohut

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	II priedas
	RODIKLIAI
	Paprogramė „Kultūra. Kūrybiška Europa“:
	Tarptautinių partneryščių, užmegztų gavus paramą pagal Programą, įskaitant naudos gavėjo kilmės šalį, skaičius ir mastas.
	Menininkų, kultūros ir kūrybos sektoriaus veiklos vykdytojų judumas už savo valstybės ribų gavus paramą, nurodant

kilmės šalį ir moterų dalį, nurodant tokių asmenų skaičių.

Asmenų, turinčių prieigą prie Europos kultūros kūrinių ir kūrybinių darbų, sukurtų gavus paramą pagal Programą, įskaitant kūrinius, sukurtus kitose nei jų šalyse, skaičius.

Pagal Programą paremtų projektų, skirtų vietos bendruomenėms socialiai atskirtoms grupėms, skaičius.

Pagal Programą paremtų projektų, kuriuose dalyvavo trečiųjų valstybių organizacijos, skaičius.

Paprogramė „Kultūra. Muzika“:

Pagal paprogramę paremtų tiesioginių renginių, turinčių europinį aspektą, lankytojų skaičius.

Pagal paprogramę paremtos judumo veiklos, gastrolių iniciatyvų ir festivalių skaičius.

Asmenų, kuriems suteikta informacija svarbiose rinkose vykdant verslo verslui informacinę veiklą, skaičius.

Asmenų, dalyvavusių švietimo ar dalyvaujamojoje muzikos veikloje, skaičius.

Pagal paprogramę paremtų projektų, skirtų vietos bendruomenėms ir socialiai atskirtoms grupėms, skaičius.

Pagal paprogramę paremtos mokymosi veiklos dalyvių, nurodžiusių, kad patobulino savo kompetencijas ir padidino savo galimybes įsidarbinti, skaičius, nurodant moterų dalį.

Kokybiniai sėkmės atvejų meno, švietimo, visuomenės, verslo ir technologinių inovacijų srityse gavus paramą pagal paprogramę įrodymai.

Paprogramė „Kultūra. MEDIA“:

Asmenų, turinčių prieigą prie Europos audiovizualinių kūrinių, sukurtų kitose nei jų šalyse ir paremtų pagal paprogramę, skaičius.

Pagal paprogramę paremtos mokymosi veiklos dalyvių, nurodžiusių, kad patobulino savo kompetencijas ir padidino savo galimybes įsidarbinti, skaičius, nurodant moterų dalį.

Paprogramės lėšomis parengtų, sukurtų ir išplatintų bendros gamybos kūrinių skaičius, biudžetas ir geografinė kilmė ir bendra produkcija su partneriais iš šalių, turinčių skirtingus audiovizualinius pajėgumus.

Paprogramės lėšomis parengtų, pagamintų ir išplatintų audiovizualinių kūrinių mažiau vartojamomis kalbomis skaičius.

Asmenų, kuriems suteikta informacija svarbiose rinkose vykdant verslo verslui informacinę veiklą, skaičius.

Tarptautinių partnerysčių, užmegztų gavus paramą pagal paprogramę, įskaitant naudos gavėjo kilmės šalį, skaičius ir mastas.

Kokybiniai sėkmės atvejų meno, verslo ir technologinių inovacijų srityse gavus paramą pagal paprogramę įrodymai.

Paprogramė „Informavimas ir žurnalistika“: Pagal paprogramę paremtų naujienų žiniasklaidos priemonių, žurnalistų ir pilietinės visuomenės organizacijų skaičius.

Pagal paprogramę paremtų vietos lygmeniu veiklą vykdančių naujienų žiniasklaidos priemonių ir žurnalistų skaičius.

Pagal paprogramę paremtos mokymosi veiklos dalyvių, nurodžiusių, kad patobulino savo kompetencijas ir padidino savo galimybes įsidarbinti, skaičius, nurodant moterų dalį. Žurnalistų, kuriems buvo suteikta pagalba įgyvendinant pagal paprogramę paremtus projektus, skaičius, nurodant moterų dalį.

Pagal paprogramę paremtų savireguliavimo priemonių skaičius.

Paprogramės CERV+, „Daphne“ ir Sąjungos vertybių paprogramė:

Skaičius žmonių, kurie įtraukti į: mokymo veiklą; tarpusavio mokymosi veiklą ir keitimąsi geroja praktika; informuotumo didinimo, informavimo ir sklaidos veiklą.

Pilietinės visuomenės organizacijų, įtrauktų į rėmimo ir gebėjimų stiprinimo veiklą, skaičius.

Europos atminčiai ir paveldui skirtų tarptautinių tinklų ir iniciatyvų, kurie yra Programos intervencijos rezultatas, skaičius.

Smurto dėl lyties aukų, kurios tiesiogiai arba netiesiogiai pasinaudojo paprograme „Daphne“, skaičius.

Pilietinės erdvės subjektų, kurie tiesiogiai arba netiesiogiai pasinaudojo Sąjungos vertybių paprograme, skaičius.

Visų paprogramių horizontalieji rodikliai

Papildomi atitinkami rodikliai, skirti įvertinti išmatuojamam indėliui į:

a) lyčių lygybės ir įvairovės skatinimą;

b) socialinės ir ekonominės nelygybės mažinimą;

c) saugių ir deramų darbo sąlygų skatinimą;

d) demokratinio ir įtraukaus dalyvavimo stiprinimą;

prieinamumo asmenims su negalia užtikrinimą.

Visi duomenys, jei tik įmanoma, suskirstomi pagal lytį.

Tarpiniuose ir galutiniuose Programos vertinimuose skiriama dėmesio kiekvienai paprogramei ir kiekvienai veiklos sričiai bei veiksmui ir įtraukiamas lyčių lygybės aspektas bei įvertinamas poveikis lyčių lygybei.

Or. en

Pakeitimas 1539
Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	II priedas
	RODIKLIAI
	Paprogramė „Kultūra. Kūrybiška Europa“:
	Tarptautinių partneryščių, užmegztų gavus paramą pagal Programą, įskaitant naudos gavėjo kilmės šalį, skaičius ir mastas.
	Menininkų, kultūros ir kūrybos sektoriaus veiklos vykdytojų judumas už savo valstybės ribų gavus paramą, nurodant kilmės šalį ir moterų dalį, nurodant tokių asmenų skaičių.
	Asmenų, turinčių prieigą prie Europos kultūros kūrinių ir kūrybinių darbų, sukurtų gavus paramą pagal Programą, įskaitant kūrinius, sukurtus kitose nei jų šalyse, skaičius.
	Pagal Programą paremtų projektų, skirtų vietos bendruomenėms socialiai atskirtoms grupėms, skaičius.
	Pagal Programą paremtų projektų, kuriuose dalyvavo trečiųjų valstybių organizacijos, skaičius.
	Paprogramė „Kultūra. Muzika“:
	Pagal paprogramę paremtų tiesioginių renginių lankytojų skaičius.
	Pagal paprogramę paremtų gastrolių iniciatyvų ir festivalių skaičius.
	Asmenų, kuriems suteikta informacija svarbiose rinkose vykdant verslo verslui informacinę veiklą, skaičius.
	Pagal paprogramę paremtų renginių vietų

skaičius.

Pagal paprogramę paremtų projektų, skirtų vietos bendruomenėms ir socialiai atskirtoms grupėms, skaičius.

Pagal paprogramę paremtos mokymosi veiklos dalyvių, nurodžiusių, kad patobulino savo kompetencijas ir padidino savo galimybes įsidarbinti, skaičius, nurodant moterų dalį.

Kokybiniai sėkmės atvejų meno, verslo ir technologinių inovacijų srityse gavus paramą pagal paprogramę įrodymai.

Paprogramė „Kultūra. MEDIA“:

Asmenų, turinčių prieigą prie Europos audiovizualinių kūrinių, sukurtų kitose nei jų šalyse ir paremtų pagal paprogramę, skaičius.

Pagal paprogramę paremtos mokymosi veiklos dalyvių, nurodžiusių, kad patobulino savo kompetencijas ir padidino savo galimybes įsidarbinti, skaičius, nurodant moterų dalį.

Paprogramės lėšomis parengtų, sukurtų ir išplatintų bendros gamybos kūrinių skaičius, biudžetas ir geografinė kilmė ir bendra produkcija su partneriais iš šalių, turinčių skirtingus audiovizualinius pajėgumus.

Paprogramės lėšomis parengtų, pagamintų ir išplatintų audiovizualinių kūrinių mažiau vartojamomis kalbomis skaičius.

Asmenų, kuriems suteikta informacija svarbiose rinkose vykdant verslo verslui informacinę veiklą, skaičius.

Tarptautinių partneryščių, užmegztų gavus paramą pagal paprogramę, įskaitant naudos gavėjo kilmės šalį, skaičius ir mastas.

Kokybiniai sėkmės atvejų meno, verslo ir technologinių inovacijų srityse gavus paramą pagal paprogramę įrodymai.

Paprogramė „Informavimas ir

žurnalistika“:

Pagal paprogramę paremtų naujienų žiniasklaidos priemonių, žurnalistų ir pilietinės visuomenės organizacijų skaičius.

Pagal paprogramę paremtų vietos lygmeniu veiklą vykdančių naujienų žiniasklaidos priemonių ir žurnalistų skaičius.

Pagal paprogramę paremtos mokymosi veiklos dalyvių, nurodžiusių, kad patobulino savo kompetencijas ir padidino savo galimybes įsidarbinti, skaičius, nurodant moterų dalį.

Žurnalistų, kuriems buvo suteikta pagalba įgyvendinant pagal paprogramę paremtus projektus, skaičius, nurodant moterų dalį, atsižvelgiant į tarpsektorinę perspektyvą.

Pagal paprogramę paremtų savireguliavimo priemonių skaičius.

Paprogramės CERV+, „Daphne“ ir Sąjungos vertybių paprogramė:

Skaičius žmonių, kurie įtraukti į: mokymo veiklą; tarpusavio mokymosi veiklą ir keitimąsi geroja praktika; informuotumo didinimo, informavimo ir sklaidos veiklą.

Pilietinės visuomenės organizacijų, įtrauktų į rėmimo ir gebėjimų stiprinimo veiklą, skaičius.

Europos atminčiai ir paveldui skirtų tarptautinių tinklų ir iniciatyvų, kurie yra Programos intervencijos rezultatas, skaičius.

Smurto dėl lyties, įskaitant seksualinį smurtą ir iššaginimą, aukų, kurios tiesiogiai arba netiesiogiai pasinaudojo paprograme „Daphne“, skaičius.

Neapykantos nusikaltimų aukų, kurios tiesiogiai arba netiesiogiai pasinaudojo paprograme „Daphne“ ir CERV+, skaičius.

Pilietinės erdvės subjektų, kurie tiesiogiai arba netiesiogiai pasinaudojo Sąjungos

vertybių paprograme, skaičius.

Visų paprogramių horizontalieji rodikliai

Papildomi atitinkami rodikliai, skirti įvertinti išmatuojamam indėliui į:

a) lyčių lygybės, įvairovės ir kovos su diskriminacija skatinimą;

b) socialinės ir ekonominės nelygybės mažinimą;

c) saugių ir deramų darbo sąlygų skatinimą;

d) demokratinio ir įtraukaus dalyvavimo ir Europos bendradarbiavimo stiprinimą;

prieinamumo asmenims su negalia užtikrinimą.

Visi duomenys, jei tik įmanoma, suskirstomi pagal lytį.

Tarpiniuose ir galutiniuose Programos vertinimuose skiriama dėmesio kiekvienai paprogramei ir kiekvienai veiklos sričiai bei veiksmui ir įtraukiamas lyčių lygybės aspektas bei įvertinamas poveikis lyčių lygybei.

Or. en

Pakeitimas 1540
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	II PRIEDAS
	BENDRIEJI KOKYBINIAI IR KIEKYBINIAI PROGRAMOS POVEIKIO RODIKLIAI
	Tarptautinių partneryščių, užmegztų gavus paramą pagal Programą, įskaitant dotaciją gaunančių organizacijų kilmės šalį, skaičius ir mastas.

Kokybiniai sėkmės atvejų meno, verslo ir technologinių inovacijų srityse dėl Programos paramos įrodymai.

Rodikliai

Kultūros paprogramė:

Tarpvalstybinių partnerystės ryšių, užmegztų gavus paramą pagal Programą, skaičius ir mastas.

Menininkų, kultūros ir kūrybos sektoriaus veiklos vykdytojų mobilumas už savo valstybės ribų, gavus paramą pagal Programą, nurodant kilmės šalį ir moterų dalį, nurodant tokių asmenų skaičių.

Asmenų, turinčių prieigą prie Europos kultūros kūrinių ir kūrybinių darbų, sukurtų gavus paramą pagal Programą, įskaitant kūrinius, sukurtus kitose nei jų šalyse, skaičius.

Pagal Programą paremtų projektų, skirtų socialiai atskirtoms grupėms, skaičius.

Pagal Programą paremtų projektų, kuriuose dalyvavo trečiųjų valstybių organizacijos, skaičius.

Paprogramė MEDIA:

Asmenų, turinčių prieigą prie Europos audiovizualinių kūrinių, sukurtų kitose nei jų šalyse ir paremtų pagal Programą, skaičius.

Pagal Programą paremtos mokymosi veiklos dalyvių, nurodžiusių, kad patobulino savo kompetencijas ir padidino savo galimybes įsidarbinti, skaičius, nurodant moterų dalį.

Programos lėšomis parengtų, sukurtų ir išplatintų bendros gamybos kūrinių skaičius, biudžetas ir geografinė kilmė ir bendra produkcija su partneriais iš šalių, turinčių skirtingus audiovizualinius pajėgumus.

Programos lėšomis parengtų, pagamintų ir išplatintų audiovizualinių kūrinių mažiau vartojamomis kalbomis skaičius.

Asmenų, kuriems suteikta informacija

	svarbiose rinkose vykdant verslo verslui informacinę veiklą, skaičius.
	Tarpsektorinė paprogramė:
	Užmegztų tarpvalstybinių partnerystės ryšių (sudėtinis rodiklis, taikomas kūrybinių inovacijų laboratorijų veiksmams ir bendriems veiksmams, kuriais remiamas naujienų žiniasklaidos sektorius) skaičius ir mastas.
	Renginių ar veiksmų, kuriuos surengė Programos centrai Programai propaguoti, skaičius.
	Kūrybinių inovacijų laboratorijų ir bendrų veiksmų, kuriais remiamas naujienų žiniasklaidos sektorius, veiklos dalyvių skaičius, įskaitant moterų dalį.

Or. en

Pakeitimas 1541
Sabine Verheyen, Eleonora Meleti, Manuela Ripa, Sunčana Glavak

Pasiūlymas dėl reglamento
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	II PRIEDAS
	BENDRIEJI KOKYBINIAI IR KIEKYBINIAI PROGRAMOS POVEIKIO RODIKLIAI
	Tarptautinių partneryščių, užmegztų gavus paramą pagal Programą, įskaitant dotaciją gaunančių organizacijų kilmės šalį, skaičius ir mastas.
	Rodikliai
	Paprogramė „Kūrybiška Europa. Kultūra“:
	Tarptautinių partneryščių, užmegztų gavus paramą pagal Programą, įskaitant dotaciją gaunančių organizacijų kilmės šalį, skaičius ir mastas.

Kokybiniai sėkmės atvejų meno, verslo ir technologinių inovacijų srityse dėl Programos paramos įrodymai.

Menininkų, kultūros ir kūrybos sektoriaus veiklos vykdytojų mobilumas už savo valstybės ribų, gavus paramą pagal Programą, nurodant kilmės šalį ir moterų dalį, nurodant tokių asmenų skaičių.

Asmenų, turinčių prieigą prie Europos kultūros kūrinių ir kūrybinių darbų, sukurtų gavus paramą pagal Programą, įskaitant kūrinius, sukurtus kitose nei jų šalyse, skaičius.

Pagal Programą paremtų projektų, skirtų vietos bendruomenėms socialiai atskirtoms grupėms, skaičius.

Pagal Programą paremtų projektų, kuriuose dalyvavo trečiųjų valstybių organizacijos, skaičius.

Pagal Programą paremtų tiesioginių renginių, įskaitant gastrolių iniciatyvas ir festivalius, skaičius.

Paprogramė MEDIA:

Asmenų, turinčių prieigą prie Europos audiovizualinių kūrinių, sukurtų kitose nei jų šalyse ir paremtų pagal Programą, skaičius.

Pagal Programą paremtos mokymosi veiklos dalyvių, nurodžiusių, kad patobulino savo kompetencijas ir padidino savo galimybes įsidarbinti, skaičius, nurodant moterų dalį.

Programos lėšomis parengtų, sukurtų ir išplatintų bendros gamybos kūrinių skaičius, biudžetas ir geografinė kilmė ir bendra produkcija su partneriais iš šalių, turinčių skirtingus audiovizualinius pajėgumus.

Programos lėšomis parengtų, pagamintų ir išplatintų audiovizualinių kūrinių mažiau vartojamomis kalbomis skaičius.

Asmenų, kuriems suteikta informacija svarbiose rinkose vykdant verslo verslui

informacinę veiklą, skaičius.

Paprogramė „Naujienų žiniasklaida“

Žurnalistų, naujienų žiniasklaidos ir kitų subjektų, kurie gauna paramą pagal Programą, skaičius.

Programos lėšomis parengtų, pagamintų ir išplatintų žurnalistikos kūrinių ir iniciatyvų skaičius.

Žmonių, kurie įtraukti į pagal Programą remiamą turinį ir veiklą, skaičius.

Pagal Programą paremtoje mokymosi ir gebėjimų stiprinimo veikloje dalyvaujančių asmenų skaičius, nurodant moterų dalį.

Pagal Programą paremtoje gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis veikloje dalyvaujančių piliečių skaičius.

Pagal Programą paremtų iniciatyvų ir bendradarbiavimo veiklos, skirtos informacinės aplinkos vientisumui, skaidrumui ir atsparumui stiprinti, skaičius.

Pagal Programą paremtų savireguliavimo priemonių skaičius.

Kompleksiniai bei horizontalieji prioritetai ir veikla

Sukurtų tarptautinių partneryščių skaičius ir mastas.

Renginių ar veiksmų, kuriuos surengė Programos centrai Programai propaguoti, skaičius.

Or. en

Pakeitimas 1542
Joanna Scheuring-Wielgus

Pasiūlymas dėl reglamento

II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	II priedas
	Asmenų, kuriems suteikta informacija visose rinkose vykdant verslo verslui informacinę veiklą, skaičius.

Or. en

Pakeitimas 1543
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Pasiūlymas dėl reglamento
III priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	III priedas
	Paprogramės „Kultūra. MEDIA“ logotipas: logotipas
	kartu su tekstu: „Bendrai finansuojama pagal Europos Sąjungos paprogramę „Kūrybiška Europa. Kultūra“
	Paprogramės „Kultūra. MEDIA“ logotipas: logotipas

Or. en

Pakeitimas 1544
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
III priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	IIIa PRIEDAS
	PAPROGRAMĖS „KŪRYBIŠKA EUROPA. MEDIA“ LOGOTIPAS
	Paprogramės „Kūrybiška Europa. MEDIA“ logotipas:



Šaltinis: https://www.eacea.ec.europa.eu/grants/visual-identity/creative-europe-media-visual-identity_en.

Or. en